Preke: **Waarschijnlijk zouden zelfs op zulk een export-uitkering hier invoerrechten worden geheven**

Amigoe

103E JAARGANG — NO.: 234 VRIJDAG 10 OKTOBER 1986



Nieuws in vogelvlucht

BHOPA — Het officiele dodental van de giframp van 84 in Bophal, India, is met 500 gestegen tot meer dan 2200. De medische toestand van een groot aantal overlevenden is alarmerend. Er raakten toen 300.000 mensen gewond.

*****

GENEVE — De Opec-conferentie in Gene e is in een -zeer moeilijke fase- aangeland doordat nog geen concensus is bereikt over de productie- kwestie. Gisteren werd eerst wel meegedeeld dat alle 13 Opec- leden voor verlenging van de huidige productie- beperking waren, waarover men het in aug. eens werd voor de periode sept. en okt. Later deelde Koeweit echter mee vast te blijven houden aan zijn eis dat zijn productiequotum wordt verhoogd. De Opecministers kwamen onverwacht donderdag in plenaire vergadering bijeen, kennelijk om de indruk weg te werken dat men weer verdeeld zou zijn. Tot wanneer men doorgaat met vergaderen is niet duidelijk. De onzekerheid had tot gevolg dat de olieprijs met 0,5 dollar per vat zakte. Men verwijt Koeweit hierop bewust aan te sturen om zo zijn positie te versterken.

*****

KHARTOUM — Nog steeds is er geen luchtbrug naar hongerend zuid Sudan geslagen. Er is geen toestemming tot landen in een plaats aan de grens met Zaire. Het transportvliegtuig met 16 ton hulpgoederen van Operatie Regenboog kreeg geen toestemming van Zaire tot landen en ook zijn er verzekerings- problemen. Regenboog wordt gefinancierd door de VS, Canada, Frankrijk, Nederland en int. organisatie.

*****

CAIRO — Voor de Arabische wereld is de wisseling van de premierswacht in Israel lood om oud ijzer. Shamir volgt er Peres op maar zij zijn in Arabische ogen allebei even slecht. Op zijn hoogst wordt het klimaat nog wat harder. Syrie luidt de noodklok en verwacht nu gevaarlijke ontwikkelingen. Afgetreden premier Peers heeft Shamir nogmaals gewaarschuwd voor het dwarsbomen van het vredesproces. In dat geval komt het kabinet ten val.

*****

BRUSSEL — In Brussel hangt een crisissfeer als gevolg van de zaak van de Franstalige burgemeester van de Vlaamse gemeente Voeren, Happart. Zijn burgemeesters- benoeming werd door de Raad vam State nietig verklaard omdat hij het Nederlands niet beheerst. Het parlement zou er donderdag- middag over spreken maar premier Martens verscheen niet. Er werd een kabinetscrisis verwacht. Later deelde Martens mee dat Happart geen burgemeester wordt. Dinsdag hoopt de regering te kunnen antwoorden op de parlementaire vragen. Voeren wil toch Happarts benoeming doorzetten.

*****

MESSINA — Bij de mafia- oorlog op Sicilie zijn 3 doden gevallen, van wie 2 banden hadden met de plaatselijke mafia- bende; 1 van hen die in het massa- mafia- proces terecht staat werd in het ziekenhuis vermoord. Ook werd een zoontje gedood van de eigenaar van het bedrijf dat het betrokken gerechtsgebouw schoonmaakt. Kennelijk heeft zijn vader niet mee willen werken met de mafia.

*****

TEHERAN — De SU stuurt spoedig experts terug naar Iran die in 85 werden teruggetrokken na de escalatie der Iraakse luchtaanvallen, aldus Teheran. Op bij een krachtcentrale zijn SU- experts werkzaam.

*****

BARCELONA — Bij een bomexplosie bij een bank in Barcelona ontstond weinig schade vanmorgen. Het was de 2e aanslag tegen een filiaal van Banco Hispano Americano, welke 2 ton heeft gestort voor de campagne om de Olympische Spelen naar Spanje te krijgen. Niemand eiste de verantwoordelijkheid op.

*****

BONN — Het aantal terreur- aanslagen in West Duitsland was in 86 aanzienlijk hoger dan in 85: 318 tegen 210. Er raakten bij de uitoefening van hun taak dit jaar bijna 750 politiemannen gewond.

*****

LONDEN — De Britse regering slaagde er niet in een brief van zijn voormalige ambassadeur in Saudi Arabie Sir James Craig buiten de krant te houden, waarin de Saudiers incompetent en bekrompen worden genoemd en waarin ook staat dat hun prive- leven niet strookt met de strenge wetten van de Islam. Craig schreef de brief in 84 na en 7-jarige staat van dienst. De regering wilde de publicatie verbieden maar werd niet in het gelijk gesteld door de rechter.

*****

Gevangen genomen Hasenfus: 10 bevoorradingsvluchten uitgevoerd

FLN: Bemanning neergehaald vliegtuig "medewerkers"

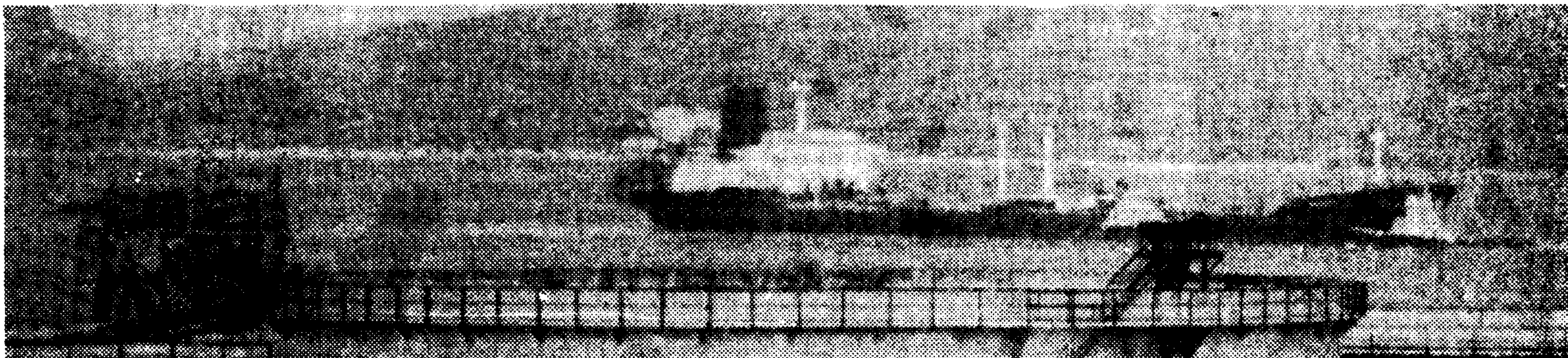
MANAGUA/TEGUCIGALPA — De anti- Sandinistische guerrilla- groep FDN heeft de bemanning van het door de Sandinisten neergehaalde Amerikaanse vracht- vliegtuig aangeduid als hun «medewerkers». Het vliegtuig zelf blijkt een lange en gecompliceerde geschiedenis te hebben gehad. De door Nicaragua aangehouden Amerikaanse bevrachter van het vliegtuig Eugene Hasenfus heeft verklaard regelmatig vluchten te hebben gemaakt met wapens voor de contra's. Amerika heeft zijn beklag gedaan over de manier waarop de stoffelijke overshotten van de bij dit incident omgekomen Amerikanen zijn overgedragen.

De Nicaraguaanse Democratische Strijdkrachten FDN, het grootste guerrilla- leger dat tegen de Sandinisten vecht, heeft meegedeeld dat de bemanning van het nu neergeschoten vliegtuig al sedert 1984 medewerking verleende aan hun strijd tegen de Sandinisten. Men legde er de nads uk op dat deze operatie niets maar dan ook niets van doen heeft met de Amerikaanse regering. Deze heeft ook steeds enige betrokkenheid ontkend met het neergeschoten vliegtuig en zijn bemanning. Die van de C-123 bestond uit de piloot William J. Cooper en zijn co-piloot Wallace Blaine Sawyer, die beiden zijn omgekomen en verder maakte er deel van uit, de gevangen genomen Eugene Hasenfus terwijl ook een nog niet met name bekende Latijnsaamerikaan bij het incident om het leven kwam. De FDN gaf in de Hondurese hoofdstad een verklaring uit waarin men vaststelt dat de mannen in dat vliegtuig «anonieme helden» zijn die al sedert twee jaar hielpen, namelijk sedert het schrappen van de hulp voor de contra's door de Amerikaanse regering. Zij hebben met grote moed en ferme overtuiging meegewerkt aan de zaak van de vrijheid en de democratie van ons vaderland, aldus de FDN. Terwijl de Sandinisten hulp krijgen vanuit heel de wereld zoals uit Libie, Cuba, de Sovjetunie, Oost Duitsland en de PLO, kunnen wij slechts werken met steun op basis van vrijwilligheid van individuele personen en organisaties, zo klaagt de FDN. Onlangs heeft het Amerikaanse congres weliswaar zijn fiat gegeven aan een zeventig miljoen dollar militaire hulp en dertig miljoen humanitaire hulp voor de contra's maar de uitvoering hiervan is nog niet van de grond gekomen.

De gevangen genomen Hasenfus heeft in Managua verklaard dat hij herhaaldelijk via de lucht heeft geholpen aan de bevoorrading met wapens en munitie voor de contra's wat dan gebeurde via El Salvador en Honduras. Hij zei te hebben samengewerkt met functionarissen van de Amerikaanse geheime dienst CIA. Dit was de eerste openbaar gemaakte verklaring van Hasenfus. In totaal had hij deel genomen aan tien van de bevoorradingsvluchten, waarvan vier via het vliegveld Aguacate in Honduras en zes maal via El Salvador, zei Hasenfus op een door de tv uitgezonden persconferentie. Die goederen werden aan de contra's geleverd. Toen het zondag werd neergehaald had het bijvoorbeeld vijftigduizend kogels aan boord voor AK- 47 geweren van Russisch fabrikaat, tientallen geweren enz. Er waren tussen de 24 en 26 mensen «van de onderneming die meehielpen aan het programma in El Salvador, inclusief onderhouds- personeel en twee tot Amerikaan genaturaliseerde Cubanen die voor de CIA werken». (In CIA- kringen noemt men doorgaans de naam van de geheime dienst niet maar spreekt men liever over «de onderneming» of «de zaak»,red.).

Het ongeluksvliegtuig blijkt een lange en ingewikkelde geschiedenis te hebben. Tot het vluchten gemaakt op Vietnam maar is hij ook een tv- ster geweest en ook werd het vliegtuig ingezet in de bestrijding van de drugs- handel, waarbij een Sandinistische functionaris betrokken zou zijn geweest. Tot zes maanden geleden was het vliegtuig het eigendom van de zakenman Harry Doan van Baytona, zo berichtte Daytona Beach News- Journal. Een vriend van Doan, Roger Wilmann, zegt dat het toestel werd gekocht door een bedrijf. Evenals Doan dacht hij dat het toestel werd gebruikt voor spionage- doeleinden. Een niet met name genoemde bron zei het Journal dat de koper Four Aces Inc was, een onderneming van Palmdale in Californie. Deze onderneming voert al lange tijd militaire en officiele vluchten uit. Op zijn beurt zou Four Aces het toestel doorgehuurd hebben aan Southern Air Transport van Miami, welke onderneming in het verleden toebehoorde aan de CIA, maar deze maatschappij deelde eerder al mee geen C- 123- toestellen te hebben en ook ontkende men illegale activiteiten te ontplooien en daartoe rekende men ook het wapens vervoeren voor de contra's. Het vliegtuig heeft verder ook dienst gedaan bij de opnamen van de tv- film Time Bomb.

Naar aanleiding van de «morbide» wijze waarop Nicaragua de stoffelijke resten overdroeg van de bij het neerschieten van het vrachtvliegtuig omgekomen Amerikanen had men het in Washington over «grafschennis». De doodkisten werden namelijk bij het hek van de Amerikaanse ambassade neergezet en niet naar binnen gedragen, zoals was overeengekomen. Maar ooggetuigen zeiden dat de ambassade- wachten het toegangshek aanvankelijk niet wilden openen wegens de grote menigte journalisten die zich bij het hek had verzameld. Toen het hek eenmaal openging waren de dragers al verdwenen. Amerika heeft ook geprotesteerd tegen het feit dat zijn consul nog geen toegang heeft gekregen tot Hasenfus.



WILLEMSTAD — Voor het eerst sinds 1 oktober, de dag waarop de raffinaderij Isla geacht werd in de Bullenbaai in zee te gaan met het sleepboot- bedrijf Leeward Terminal Tug- services (LTT), maar aan het tussen beide opgestelde contract geen uitvoering kon worden gegeven op basis van een rechterlijk vonnis, liep vandaag in de Bullenbaai een tanker binnen. Ondanks het feit dat tussen Isla en het sleepboot-bedrijf Smit International Antilles NV, sedert begin deze maand geen officiële overeenkomst voor sleepwerk bestaat, werd de 210 meter lange tanker "Affinity", met een BRT van ruim 32.000 ton, door de Smit- sleepboten "Piku" en "Buni" binnen gebracht. De tanker voerde een lading uit Cameroun afkomstige olie.

OP INF-RAKETTENGEBIED VOORUITGANG VERWACHT

VS-bondgenoten uiten bezorgdheid in verband met top

SU-militair present bij mini-top Reagan-Gorbatsjov

REYKJAVIK — De hoofdrolspelers bij de mini-top van Reykjavik zijn op IJsland aangekomen. President Reagan van de Verenigde Staten arriveerde gisteren al op deze bestemming. Vandaag kwam de Russische partijleider Michail Gorbatsjov aan met in zijn gevolg een hoge militair, wat het nodige opzien baarde. Dit is mogelijk een gebaar naar het thuisfront dat het tussen partijleiding en leger koek en ei is. De Europese bondgenoten van Amerika maken zich ondertussen de nodige zorgen over een mogelijk akkoord op het gebied van de middellange afstands-raketten. Er wordt rekening mee gehouden dat hiervoor vooruitgang bereikt wordt tussen Reagan en Gorbatsjov en mogelijk zelfs een prince-akkoord.

Met Reagan kwamen naar IJsland de stafchef van het Witte Huis Donald Reagan, de Nationale veiligheidsadviseur John Poindexter, minister van buitenlandse zaken George Shultz, onderminister van Defensie Richard Perle en Paul Nitze en Edward Rowny. De laatste twee zijn speciaal adviseur van de Amerikaanse regering voor wapenbeheersings- en ontwapeningsvraagstukken.

Opmerkelijk in de Sovjetdelegatie is de aanwezigheid van Maarschalk Sergei Achromejev, die eerste-onderminister van Defensie en hoofd van de generale staf is. Naar woordvoerder Gennadi Gerassimov van Buitenlandse zaken vrijdag in Reykjavik meedeelde, maakt Achromejev als deskundige deel uit van het team uit de SU. Zijn aanwezigheid valt op omdat bij de eerste 'echte top', vorig jaar november in Geneve, geen militair deel uitmaakte van de Sovjetdelegatie. Verder hebben de Amerikanen, net zo min als in Geneve, in Reykjavik geen militair in hun delegatie. Waarnemers houden het er op dat Achromejev met Gorbatsjov is meegegaan om geruchten de kop in te drukken dat er spanningen zouden bestaan tussen de burgerpolitici en de leiders van de strijdkrachten in de SU.

De officiele pers in de SU bevatte deze week een verklaring waarin het bestaan van deze verschillen in taxatie, die de ronde deden in diplomatieke kring, werd ontkend. Naar de geruchten wilden zouden de strijdkrachten narrig zijn over de concessies die Gorbatsjov gedaan heeft op het terrein van de ontwapening. Deze zouden de veiligheid van het land bedreigen. Waarnemers menen dat de VS en de SU dicht bij een overeenkomst zijn inzake de kernraketten voor de middellange afstand (INF). Men hoopt dat de besprekingen in Reykjavik, waartoe Gorbatsjov het initiatief genomen heeft, enige vooruitgang zullen opleveren op dit onderdeel. Het gaat hier om de SS-20-raketten aan de Sovjetkant en de Pershing-2- en Kruisraketten aan Westelijke kant. Zoals bekend staan inmiddels in vier Westeuropese landen (Belgie, Groot-Brittannie, Italie en West-Duitsland) nieuwe Amerikaanse raketten opgesteld. Het eerste kabinet-Lubbers heeft met de VS de afspraak gemaakt dat Washington vanaf 1988 ten hoogste 48 kruisraketten mag plaatsen in Nederland.

Amerikaanse en Sovjetonderhandelaars hebben donderdag in Geneve drie uur lang overleg gevoerd over middellange-afstandswapens. De Amerikaanse woordvoerder Terry Schroder wilde geen bijzonderheden geven omdat de twee partijen hebben afgesproken het overleg vertrouwelijk te houden. Uit diplomatieke bronnen is vernomen dat de leiders van de Amerikaanse en Russische onderhandelingsdelegaties, Max Kampelman en Viktor Karpov, die onlangs teruggingen naar Washington en Moskou, deel uitmaken van de delegaties van de twee grootmachten IJsland.

De Europese landen van het Atlantische Bondgenootschap hebben donderdag op een speciale aan de IJslandse top gewijde bijeenkomst met hun Amerikaanse bondgenoten van hun grote bezorgdheid getuigd over een eventuele aanzienlijke vermindering van de kernraketten voor de middellange afstand in Europa. De Europeanen zijn bang dat bij een dergelijke overeenkomst onvoldoende rekening wordt gehouden met de Russische superioriteit op het gebied van de korte-afstandswapens, zo werd vernomen uit diplomatieke bronnen.

De ambassadeurs van de NAVO-landen waren donderdag in het hoofdkwartier van het bondgenootschap bijeen om zich door Paul Nitze, Reagans speciale adviseur op het gebied van de wapenbeheersing, te laten inlichten over de Amerikaanse strategie voor de minitop tussen Reagan en Gorbatsjov.

"Export" van uitkeringen wordt afgeraden

RU-onderzoekers: Stop Nederlands geld in Antilliaanse voorzieningen

UTRECHT/WILLEMSTAD — De tientallen miljoen gulden, die worden uitgegeven aan uitkeringen voor Antillianen in Nederland, kunnen beter worden besteed aan verbetering van de sociale voorzieningen op de Antillen en Aruba zelf. Nederland zou geld moeten steken in verhoging van de onderstands- uitkeringen op de Antilliaanse eilanden. Dat vindt een werkgroep van de Rijks- universiteit van Utrecht, die een onderzoek instelde naar de remigratie van Arubanen en Curaçaoënaars.

Over hun bevindingen belegden gisteren de onderzoekers drs W. Koot en C. Rigot een persconferentie, waarin zij een toelichting verstrekten ten aanzien van hun studie. Zij trachtten daarin antwoord te krijgen op de beweegredenen van terugkeerde Antillianen en bovendien na te gaan in hoeverre terugkeerders als "agenten van sociale verandering" optreden en hoe de relaties tussen "blijvers en terugkeerders" verlopen.

Volgens het tweetal, dat de resultaten van het onderzoek ook via Staats- secretaris van Sociale Zaken De Graaf aan de Tweede Kamer deden toekomen, wordt de terugkeer van werkzoekende Antillianen naar de Antillen en Aruba nauwelijks bevorderd door de huidige remigratie- subsidie van het ministerie van Sociale Zaken. Vertrek- premies vormen vrijwel geen stimulans bij de relatief grote terugkeer van Antillianen. Degenen die vanuit Nederland naar Curaçao of Aruba terugkeren, zijn vooral personen die een betere oplei ding achter de rug hebben en kans maken op een baan. Voor laag- opgeleide Antillianen, die meestal geringe kans hebben op werk, biedt de subsidie- regeling weinig perspectief, zo stellen de onderzoekers. De Nederlandse overheid verbindt immers als voorwaarde aan het toekennen van de subsidie, dat bij terugkeer een redelijke bestaans- zekerheid bestaat in de vorm van werk of uitkering.

Om verandering te brengen in deze situatie, stellen de onderzoekers voor het stelsel van sociale zekerheid op de Antillen en Aruba te verbeteren en uit te breiden. "Voorzover de emigratie naar Nederland vermindert en de remigratie van Antillianen zal toenemen, kan Nederland besparing op uitkeringen voor Antillianen en Arubanen gebruiken om verbetering en uitbreiding van sociale zekerheid te financieren", zo staat in het onderzoeks- rapport.

Koot en Rigot wijzen het idee af om Antillianen en Arubanen, die in Nederland gebruik maken van de sociale voorzieningen, hun uitkering bij terugkeer te laten behouden. Door het "exporteren" van een uitkering zou op de Antillen ongelijkheid ontstaan tussen remigranten en blijvers, die het met veel lagere bedragen moeten doen. Bovendien achten zij het niet onwaarschijnlijk dat veel Antillianen bij een dergelijke regeling even naar Nederland reizen om snel met een uitkering naar de eilanden terug te gaan.

Uit het onderzoek is gebleken dat een "relatief groot" aantal Antillianen na verblijf in Nederland terugkeert naar het eigen eiland. In de eerste helft van dit jaar kwamen ruim 3.446 bewoners van de Antillen en Aruba naar Nederland, terwijl 1.359 personen terugkeerden. In dezelfde periode van het vorig jaar waren deze cijfers 2.963 en 1.217. Het belangrijkste motief voor remigratie blijkt daarbij overigens heimwee te zijn naar familie, het klimaat, het minder aan regels gebonden leven en naar de meer persoonlijke menselijk verhoudingen op Curaçao en Aruba. Niet het "mislukken" van de komst naar Nederland is de belangrijkste reden voor terugkeer.

Van de remigranten blijkt "slechts" dertig procent niet geslaagd in het doel van de emigratie, zoals het afmaken van een studie of het vinden van werk. Dertig procent noemen de onderzoekers zeer laag in vergelijking met cijfers, die in 1976 zijn gemeten onder Surinaamse remigranten. De remigratie wordt ook slechts in beperkte mate beïnvloed door de economische teruggang en discriminatie in Nederland. Bij de terugkeer op de eilanden treden volgens de onderzoekers anderzijds nog al een problemen op door de grotere sociale controle dan in Nederland, minder ruimte en minder voorzieningen. Van de mensen die terugkeren vertrekt opnieuw 35 procent naar andere plaatsen in de regio of naar Nederland.

Koot en Rigot menen dat de Nederlandse, Antilliaanse en de Arubaanse overheden daarom een gemengde commissie zouden moeten vormen, die regelmatig over de ontwikkelingen op de eilanden beraadslaagt. In die commissie zouden ook maatschappelijke groepen moeten worden betrokken. Daarnaast zijn zij van oordeel, dat in het Nederlandse minderheden- beleid ten aanzien van Antillianen en Arubanen meer rekening moet worden gehouden met de relatief hoge retour- migratie.

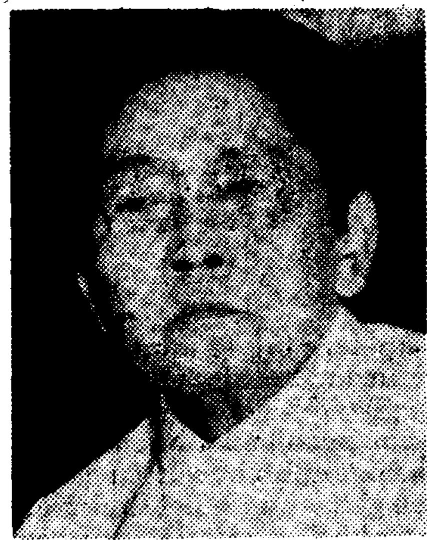
Premier: met alle personeelsleden gesproken

Reorganisatie in Arubahuis begonnen

ORANJESTAD — Tijdens het bezoek van premier Eman aan Nederland werd ook de kwestie van reorganisatie van het Aruba Huis ter hand genomen.

Bij aankomst op Aruba vertelde de premier dat een gesprek heeft plaatsgehad met alle werknemers van het Aruba Huis en dat er bepaalde reorganisaties plaatsvinden waardoor verschillende personeelsleden beter hun werkzaamheden kunnen doen en meer tot hun recht komen. Tijdens de ziekte van minister Merryweather blijft mr Ben Wilms met de leiding van het Arubahuis belast. De heer Miro Dabiaan die eerst op het Antillenhuis werkzaam was en bij het begin van het Arubahuis daar ging werken en een belangrijk aandeel in de ontwikkeling van het Arubahuis heeft gehad, zal naar Aruba terugkeren. De premier benadrukte dat het Arubahuis zodanig zal moeten kunnen werken dat het het gezicht van Aruba in Nederland en Aruba is. Op verzoek van de Oranje vereniging Aruba heeft premier Eman via het Arubahuis bemiddeld dat de AVRO film over de zestigste verjaardag van prins Claus binnenkort ook op Aruba zal kunnen worden vertoond.

MENSEN



Prins Bernhard heeft deze week een van de dertien dubbeldekstreinen van de Nederlandse Spoorwegen vernoemd naar de PANDABEER. Deze beer, een bedreigde diersoort, is het symbool van het Wereld- natuurfonds, waarvoor de prins zich al jaren inzet. De doop van de dubbeldekker vond in Den Haag plaats. Ook de overige twaalf dubbeldekkers, die overigens nog niet allemaal in gebruik zijn, worden naar bedreigde diersoorten genoemd. Gedacht wordt aan de olifant, de tijger, de walvis en de zeehond. De prins zei het idee uniek en een voorbeeld voor andere landen te vinden.

* * * * *

Niet iedereen kan even goed tegen zijn verlies. Wanneer het om een onnozel spelletje gaat is verliezen voor sommige mensen al een onverteerbare zaak; staat er meer op het spel, dan kunnen ze een nederlaag al helemaal niet verkroppen. Zo ook een deelnemer aan het door de Nederlandse televisie- omroep AVRO gepresenteerde tv-spel "Goldrush". Die sleepte de omroep voor de rechter omdat hij meende ten onrechte te zijn uitgesloten van de finale van het spel. Een kort geding diende oplossing te bieden, besloot de verontwaardigde inwoner van Apeldoorn. De finale van het goudzoekers- spel zou aanvankelijk door tien mensen worden gespeeld. Later werden dat er vijf. Volgens de Apeldoorner werd die spel- wijziging niet duidelijk kenbaar gemaakt. Een stelling die de Avro verwerpt. Bovendien, zei de omroep, zou de man, zelfs al waren er tien finalisten geweest, nooit tot die eerste tien hebben behoord. De rechter volgde dit verweer en wees de eis, om alsnog aan de finale te kunnen deelnemen, af. Die finale werd overigens op 2 september al gespeeld. De 100.000 Nederlandse guldens aan goudstaven werden toen ook gewonnen. De televisie- opnamen die daarvan gemaakt werden, zouden aanvankelijk vandaag worden uitgezonden, maar het programma werd geschrapt omdat de opnamen volgens de Avro niet interessant genoeg zouden zijn.

* * * * *

KLAUS FUCHS, een natuurkundige die in de jaren 1940 delicate kernwapen- geheimen van het westen aan Moskou verried, heeft een zeer hoge wetenschappelijk onderscheiding gekregen in de DDR. De nu 74-jarige Fuchs kreeg de titel "Buitengewoon wetenschapsman ten dienste van het volk", als eerbewijs voor zijn prestaties op het terrein van de theoretische natuurkunde. Dat blijkt uit een bericht dat deze week in de editie van "Neues Deutschland" verscheen en waarin overigens geen gewag werd gemaakt van de activiteiten van Fuchs als spion. Fuchs kreeg na de oorlog een gevangenisstraf opgelegd van veertien jaar voor het verraden van de geheimen en werd in 1959 in de gelegenheid gesteld naar de DDR te gaan. In zijn nieuwe vaderland kreeg hij een hoge betrekking aan het instituut voor kern- fysica.

* * * * *

Een collectie HAARKAMMEN heeft op een veiling het lieve sommetje van bijna negen duizend Antilliaanse guldens opgebracht. Het ging daarbij om een unieke prive- verzameling van honderd haarkammen, die deel uitmaakten van een veiling met ruim 800 kavels aan zilver en juwelen. De totale opbrengst van deze veiling bedroeg ruim 0,7 miljoen Antilliaanse guldens. Het hoogste bedrag werd betaald voor een Biedermeier sierhaarspeld, die het veilinghuis Christie's in Amsterdam voor ongeveer zeven honderd gulden verliet.

* * * * *

De Poolse dissidenten ADAM MICHNIK en ZBIGNIEW BUJAK, die zijn onderscheiden met de Robert F. Kennedy- prijs voor de rechten van de mens, zullen met haar de Verenigde Staten reizen om daar op 20 november hun prijs in ontvangst te nemen. Zij verklaarden deze week tegenover journalisten Polen niet te kunnen verlaten "nu onze kameraden (militante leden van de vakbeweging Solidariteit) de kans lopen gearresteerd te worden en van de ene dag op de andere in de gevangenis te belanden". De echtgenote van Bujak, Waclawa, zal daarom namens het tweetal naar Washington gaan om daar de ceremonie bij te wonen. Bujak en Michnik, die in mei gevangen werden gezet, en 223 andere militante leden van de verboden vakbond, kregen vorige maand op grond van een amnestie- besluit van de Poolse regering hun vrijheid terug.

* * * * *

Een ondernemende 18- jarige Belg uit Tongeren, heeft een teveel aan ondernemings- zin met de cel moeten bekopen. Hij zal, zo bepaalde een rechter, voorlopig vast blijven zitten. De Belg stal namelijk uit de remise van een streekvervoers- onderneming in Hasselt een autobus en besloot daarmee BUSCHAUFFEUR te gaan "spelen". Hij reed ermee de normale route en liet bij alle haltes onderweg passagiers instappen. Wie geen abonnement of strippenkaart kon tonen, moest een gulden betalen. Pas in Tongeren werd de pseudo- chauffeur van de bus gehaald en door de Rijkswacht ingerekend. Die kende hem al omdat hij enkele dagen tevoren in Hasselt een vrachtwagen had gestolen en daarmee was gaan toeren. Toen hij zonder benzine kwam te zitten, was hij naar de Rijkswacht toegestapt en had zichzelf aangegeven. De Rijkswacht had hem bij die gelegenheid laten gaan.

* * * * *

Tegenstanders van de afgezette Filipijnse president FERDINAND MARCOS denken hem waarschijnlijk liever een wat persoonlijker schade toe; zij zullen zich er voorlopig mee tevreden moeten stellen dat een beeltenis van Marcos het in het vervolg maar met één oor zal moeten doen. Het linkeroor van een reusachtig borstbeeld van Marcos, dat op een berg in het noorden van de Filipijnen staat, werd namelijk door een bom- explosie afgerukt. Het stenen borstbeeld, dat uittorent boven een park in Tuba, in de provincie Benguet, werd beschadigd aan de nek en het linkeroor. Benguet ligt op 160 kilometer ten zuiden van de provincie Ilocos Norte, de geboortestreek van Marcos, die in februari door een volks- opstand ten val werd gebracht. Het was de tweede keer dat het gigantische Marcos- beeld het doelwit vormde van een aanslag. In maart probeerden anti- Marcos demonstranten het beeld op te blazen. Dit werd toen echter door de plaatselijke bevolking verhinderd.

* * * * *

DR JOHNNY VAN IERLAND is door de Universiteit Marquis Guiseppe Scicluna onderscheiden met een ere- doctoraat voor zijn werkzaamheden tijdens het Congres over Vrede in Malta waaraan Johnny van Ierland onlangs met zijn vrouw deelnam. Terwijl Johnny van Ierland samen met dr Deric Neale Bircham voorbereidingen treft voor een volgend Congres over Vrede dat in Nieuw Zeeland zal worden gehouden, reist hij op 20 oktober af naar Japan om daar deel te nemen aan het Symposium van de Japanse Public Relations Society. Hieraan neemt Johnny van Ierland deel in zijn functie als lid van de IPRA.

* * * * *

De dertig- jarige Albanees PETER IVEZAJ, die zowel de Joegoslavische als de Amerikaanse nationaliteit bezit, is in de Joegoslavische stad Titograd tot zeven haar gevangenisstraf veroordeeld, wegens "vijandelijke activiteit tegen Joegoslavië". Ivezaj heeft in verscheidene Amerikaanse steden als lid van de Albanees- Amerikaanse studenten- organisatie in Detroit deelgenomen aan anti- Joegoslavische demonstraties, aldus de uitspraak van de rechtbank in Titograd. De achtergrond van deze zaak is de strijd van de Albanezen in Joegoslavië, dat uit veel verschillende volkeren bestaat. Na hevige onlusten in 1981 emigreerden talrijke Albanezen naar West- Europa en de Verenigde Staten. De veroordeelde Albanees, die op familiebezoek was in Joegoslavië, woont al sinds 1972 in de Verenigde Staten. Zijn proces heeft tot hevige kritiek en protesten in de VS geleid, omdat hij Amerikaans staatsburger is.

* * * * *

De Franse vlieg- instructeur ALBERT MALTRET, die in augustus met zijn sportvliegtuigje op de Parijse Champs Elysee landde en daarmee flink in de publiciteit wist te komen, is door de rechtbank in Parijs veroordeeld tot een geldboete van bijna vijf duizend Antilliaanse guldens en de intrekking van zijn vliegbrevet voor een periode van drie jaar. De 50- jarige vlieger voerde zijn spectaculaire actie uit, toen op 10 augustus de beroemde boulevard in verband met film- opnamen voor alle verkeer afgesloten was. Hij wilde daarmee de [illegible] hij enige maanden daarvoor korte tijd onterecht gevangen had gezeten in een Marokkaanse gevangenis.

* * * * *

Als uiting van "MUSEUM- KRITIEK" en tevens als ode aan schilder Carel Willink, maakte enige tijd geleden een 33- jarige Amsterdammer, met een mes drie krassen in een schilderij van de Amerikaanse schilder Barnett Newman, dat in het Stedelijk Museum hing. Het doek, dat een oorspronkelijke waarde van meer dan twee miljoen Antilliaanse guldens had, werd daarbij onherstelbaar vernield. De rechter kon de "kritiek", noch de wijze waarop het eerbetoon aan Willink plaatsvond, erg waarderen. De man werd dan ook veroordeeld tot acht maanden cel.

* * * * *

Een 29- jarige OOSTDUITSER bereikte deze week zwemmend de vrijheid. Hij vluchtte naar West- Berlijn [illegible] van de Glienicke- brug over de rivier de Havel naar het westelijke stadsdeel te zwemmen. De Glienicke- brug is al verscheidene malen het toneel geweest van uitwisselingen tussen Oost en West en wordt gebruikt als doorgang voor in Oost- Berlijn geaccrediteerde diplomaten en het personeel van de westerse militaire vertegenwoordigingen in de DDR.

* * * * *

CURACAO AGENDA

WEEKEINDEDIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN
STADS- EN 2DE DISTRICT OOST
11 oktober 1986 vanaf 08.00 uur t/m 13 oktober 1986 om 07.00 uur.
Dokter Tseng, Spreekkamer: Cassandraweg 72, tel.: 76464; spreekuren 11.00-12.00 / 17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 76464 b.g.g. 625822/625614.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Wilsoe, Da Costa Gomez, Nassy, mevr. Nassy-Tseng, Lutchman, Tseng, Rauchbaar, Braakman, Doran en mevr. Guerrero-Bakmeyer)

STADS- EN 2DE DISTRICT WEST
10 oktober 1986 vanaf 17.00 uur t/m 13 oktober 1986 om 07.00 uur
Dokter Soliana-Tjin, Spreekkamer: Schottegatweg Oost 34, tel.: 70635; spreekuren 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 70635 b.g.g. 625822/625614.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Swart, Roose, mevr. Braakman-Bonder, Whiteman, mevr. Goilo, mevr. Soliana-Tjin, mevr. Croes, Heerenveen, Nivillac, King, mevr. Rosales-Concession en mevr. Pablo)

DERDE DISTRICT BANDA ABAO
10 oktober 1986 vanaf 17.00 uur t/m 13 oktober 1986 om 07.00 uur.
Dokter Spong, Spreekkamer: Barber, tel. 641658/641605; spreekuren: 10.00-11.00/ 17.00-18.00 uur; en Centro Medico Tera Cora 42, tel.: 648700; spreekuren: 11.15-12.00 / 18.15-19.00 uur; spoedgevallen: tel.: 87004 b.g.g. 625822/645614.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Tweed, Vonhögen, Schellens, Botero Duque en Spong).

* * * * *

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren.
De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

* * * * *

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; de wacht hebben zuster Wever, tel.: 87181, pageboy 027-360 en zuster Hailand, tel.: 87944 pageboy 027-360.

* * * * *

BIOSCOPEN
GOLDEN DRIVE-IN
VR.: 21.00 + 24.00 uur; ZAT.: 21.00 + 24.00 uur; ZON.: 19.30 + 22.00 uur *Stallone Cobra* (fl.5,-).

* * * * *

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren.
De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

* * * * *

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.:82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; de wacht hebben zuster Bernadina, tel.: 80154, pageboy 027-360 en zuster Hailand, tel.:87944 pageboy 027-360.

* * * * *

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera, tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00 / 14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

* * * * *

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

* * * * *

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera, tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00 / 14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

* * * * *

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

* * * * *

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S (**nachtdienst**)
Otrobanda: Sta. Maria, tel.: 80800.
Punda: Sta. Rosa, tel.: 77679.

* * * * *

VERLOF BEGRAFENIS
11 okt.: M.V. Meyer, Kaya Wawa Scholtz 1.
12 okt.: R.J. Grüning, Patrijsweg 9.

* * * * *

DIVERSEN
ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING
Brievengat: iedere woensdag- en zondagavond om 19.30 uur te Jirajaraweg 8, Centrum Devi Kundalini.
iedere woensdag- en vrijdagavond om 19.30 uur te **Openbare Basisschool Brievengat.**
Bandabao: iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro.
Kanga: iedere woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abraxac, achter Kooyman.

TONEEL
20.30 uur uitvoering "Dushi Suzy" o.l.v. Eligio Melfor - Centro Pro Arte.

[illegible]
20.00-23.00 uur Instalatieavond - Holiday Beach Hotel.

NETHERLANDS ANTILLES JAYCEES
20.00-23.00 uur 25th National Convention Curaçao Caribbean Hotel.

* * * * *

ZATERDAG
DIVERSEN
TONEEL
20.30 uur Uitvoering van "Dushi Suzy" o.l.v. Eligio Melfor - Centro Pro Arte.

OPENBARE BILBIOTHEEK (Johan van Walbeeckplein 13): openingstijden maandagmiddag van 14.00-20.00 uur; dinsdag en vrijdag van 10.00-12.00 / 14.00-18.0[illegible] woensdag van 10.00-12.00 / 14.00-2[illegible] uur; donderdagmiddag van 14.00-18.0[illegible] en zaterdagmorgen van 09.00-12.00 u[illegible] De studiezaal is elke dag open vanaf [illegible] uur.

FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op m[illegible] dag open van 14.00-20.00 uur (voor vo[illegible] senen).

FILIAAL BARBER: maandagmiddag [illegible] 14.00-17.00 uur; dinsdag- en vrijdagm[illegible] van 14.00-19.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Consiëncie[illegible] Plaza Brion): maandag en donderdag [illegible] 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag e[illegible] dag 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en z[illegible] dag van 09.00-12.00 uur.
Elke maandag ná 16.00 uur: activiteiten [illegible] kinderen.

BIBLIOTHEEK MONQUI MAD[illegible] (Landhuis Rooi Catootje): openings[illegible] dinsdag, donderdag en vrijdag van [illegible] 12.00 uur (voor afspraken gelieve [illegible] Dankmeyer, tel.: 34263 op te bellen).

ST. EILIZABETH HOSPITAAL EN SA[illegible] TORIUM: (**bezoekuren**) 's morgens [illegible] 11.30-12.30 uur en 's middags van 1[illegible] 19.00 uur (kinderafdeling van 10.00-1[illegible] uur en Intensive Care: 18.00-19.00 uu[illegible]

DR. DAVID R. CAPRILESKLINIEK: [illegible] **zoekuren)** opname afd. Mannen [illegible] 15.00-16.00/18.00-19.00 uur; opname [illegible] Vrouwen van 15.00-16.00/18.00-19.0[illegible] overige afdelingen van 09.00-12.00/1[illegible] 16.00/17.00-19.00 uur.

TENTOONSTELLING
CURAÇAOSCH MUSEUM: openingst[illegible] dinsdag t/m zaterdag van 09.00-12[illegible] 14.00-17.00 uur; zondag van 10.00-1[illegible] uur; maandag gesloten.

CHRISTOFFEL PARK: dagelijks geop[illegible] van 08.00-15.00; zondag reeds vanaf 0[illegible] uur. Voor rondleiding en andere activit[illegible] tel.: 640363.

KAS DI ARTE KORSOU (Local Art Gall[illegible] Schrijnwerkerstraat 14, zijweg Bre[illegible] straat, Otrobanda, tel.: 624516: open[illegible] maandag t/m zaterdag van 09.00-1[illegible] uur.

CURAÇAO ONDERWATERPA[illegible] duiktrips voor lokale duikers in het wee[illegible] de. Voor informatie tel.: 624242/62470[illegible]

CURAÇAO SEAQUARUIUM (Bapor Ki[illegible] openingstijden maandag t/m zondag [illegible] 10.00-22.00 uur.

SOKUDI: elke vrijdag mogelijkheid om in[illegible] matie te verkrijgen en bloedsuikergehal[illegible] bepalen - nieuw gebouw Kraamkliniek [illegible] Canario.

STICHTING KINDERBESCHERMING [illegible] RAÇAO (Scharlooweg 61, tel.: 6131[illegible] iedere dinsdag t/m vrijdagochte[illegible] spreekuur.

SENTRO PASTORAL KATOLIKO
(Scheveningenstraat z/n)
centrum: openingstijden: maand[illegible] woensdag en vrijdag van 10.00-12.[illegible] 15.00-18.00 uur; dinsdag en donderdag [illegible] 10.00-12.00/15.00-18.30 uur.
bibliotheek: maandag van 10.00-12 uur; dinsdag en donderdag van 15.00-18 uur; vrijdag van 15.00-18.00 uur.

BARBARA BEACH CO.: iedere dinsdag [illegible] vrijdagmiddag (behalve feestdagen) [illegible] cursies en rondleiding naar de Tafelb[illegible] vertrek 14.00 uur vanaf de «White G[illegible] (Porta Blancu).

BRIDGECLUB CURAÇAO: iedere vrijda[illegible] vond om 20.00 uur bridgen - Huize Sc[illegible] penheuvel.

HARTS GALLERY (Dr. Hugenholtzweg [illegible] openingstijden 09.00-12.00 / 14.00-1[illegible] uur.

SYNAGOGE MUSEUM: open van ma[illegible] dag t/m vrijdag van 09.00-12.00 / 14.0[illegible] 17.00 uur.

LANDHUIS BRIEVENGAT: geopend [illegible] maandag t/m vrijdag van 09.30-12.3[illegible] 15.00-18.00 uur (toegangskaarten verk[illegible] baar bij «Curava» en Landhuis Brieveng[illegible]

* * * * *

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro #40.000
Bankrek.nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
I.M.Ph. de Maayer-Hollander.
Antillean News Holding NV
Hoofdredactie:
Laureen Ravelli-Schenk (adj.)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Paul de Windt, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Iesselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.

Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór elf uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen):
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Eileen Landsmark.

BONAIRE
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Correspondent:
Gerard Van Veen, Postbox 118, tel.: 24427.
Abonnement en advertenties:
Popular Agencies,
SMTC Building, Illidge Road 38,
Tel.: 22737.
Losse nummers: Papergarden, Food Centre, Shipwrecks Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel, Papertrip Julianaluchthaven en Boekhandel Van Dorp/Eddine.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

DEN HAAG:
CORRESPONDENT:
Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT:
Frans Croes (fotograaf).

MIAMI:
medewerker: David Serphos, 1420 Southeast Bayshore Drive 306, Miami Florida 33131 (tel.: 3055798622).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

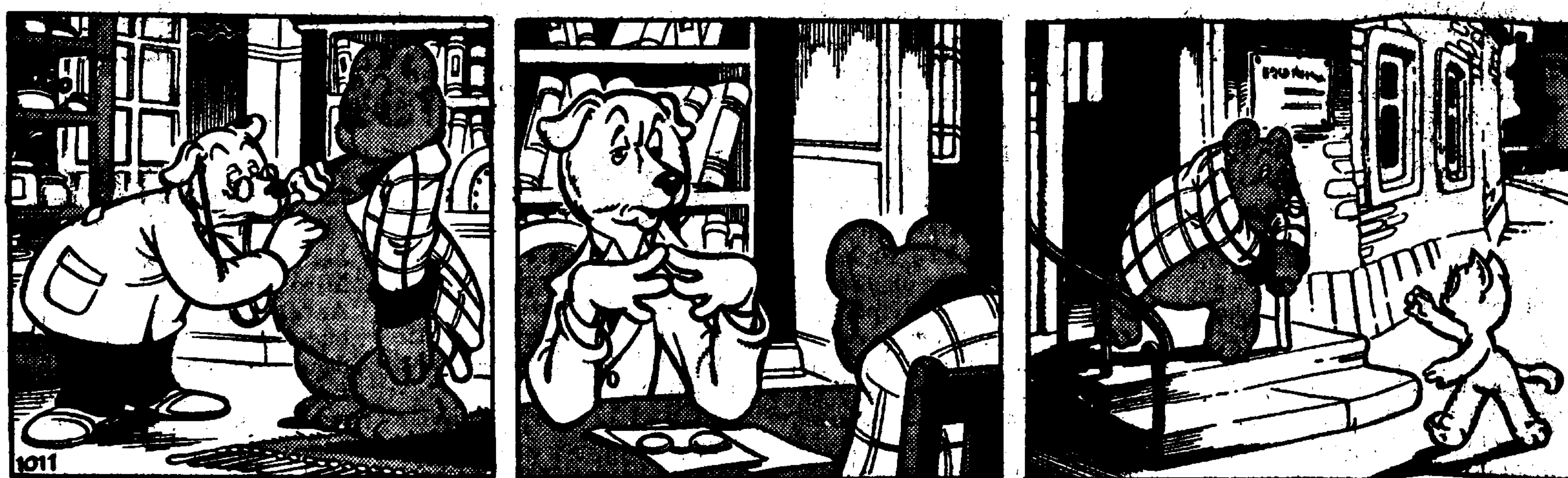
DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24383.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

Losse nummers 50 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAƒ.80,15 per maand (luchtpost) of NAƒ.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

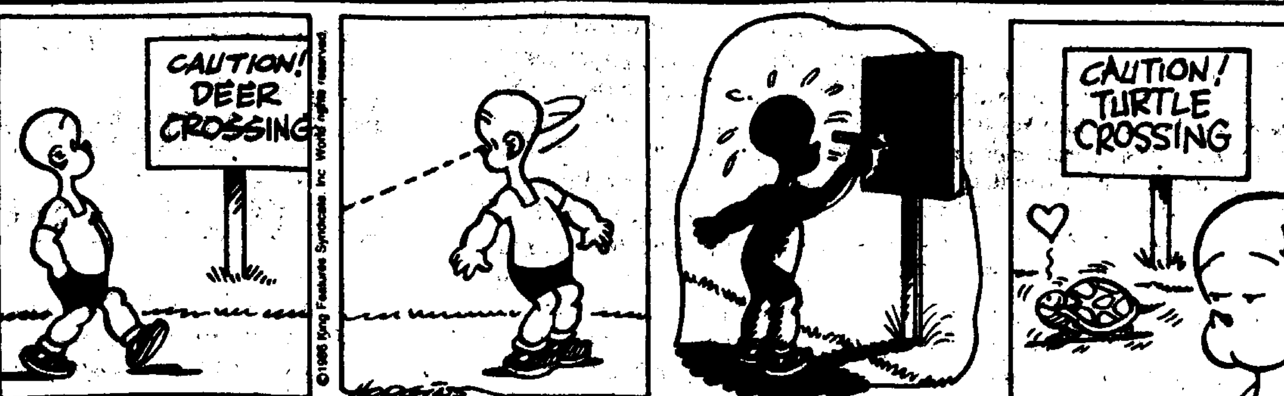
Heer Bommel en de Volvetters

door Marten Toonder

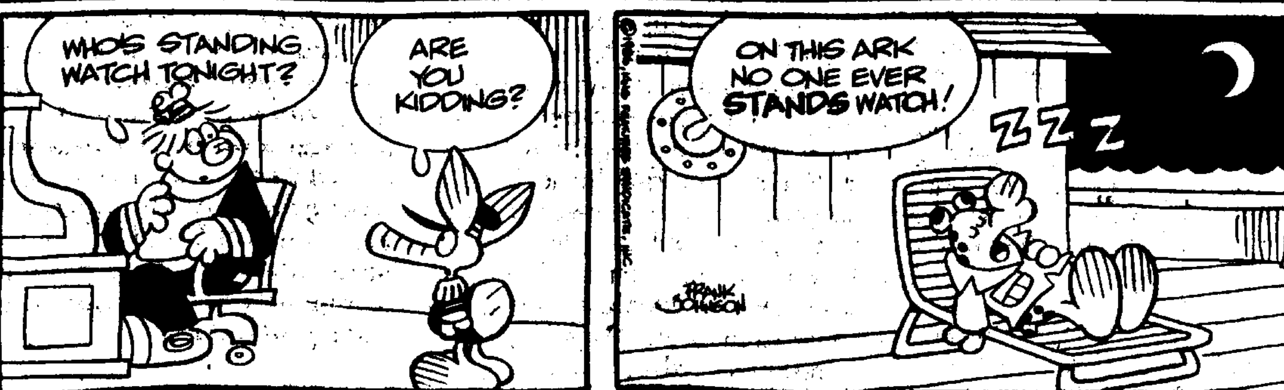


1011 — "Te veel bloed!" sprak heer Bommel droevig tot zichzelf. "Te hooghartig! Ik ben ziek! Ach, ach! Maar misschien is het nog niet te laat! Ik ga naar een goede dokter!" Zo gezegd, zo gedaan. Heer Bommel stond de volgende dag tegenover zijn huisarts en liet zich onderzoeken. "Ja, ja!" sprak de geneesheer, "ik zie het al, u bent te dik! U moet op dieet!" "Op wat?" riep heer Bommel geschrokken. "Op dieet!" zei de arts. "Geen meelkost, geen boter, geen vet, geen suiker, geen zout, geen pap, geen...." "Ik weet het al!" riep heer Ollie. "Alleen nog maar [illegible] kende wankelde hij het doktershuis uit, leunende op de wandelstok, die hij zich had afgeschaft. Toevallig kwam net Tom Poes voorbij. "Hallo, heer Ollie!" riep die. "Bent u gevallen?" "Geen vallen, jonge vriend!" mompelde heer Bommel. "Ik ben een ziek heer, als je begrijpt wat ik bedoel! Ik ben op dieet, Tom Poes! Het is heel ernstig!"

HENRY ® **By Dick Hodgins**



BONER'S ARK ® **By Addison & Frank Johnson**



BEETLE BAILEY ® **By Mort Walker**



QUINCY ® **By Ted Shearer**



DIAZ: NIET-GEBRUIKTE ONTWIKKELINGSGELDEN NAAR KORPODEKO

Ontwikkeling kleine projecten is toekomst van Curaçao

Korpodeko en OBNA tekenen twee samenwerkings-accoorden

WILLEMSTAD — Tot grote tevredenheid van alle aanwezigen, plaatsten de afgevaardigden van Korpodeko en de vertegenwoordigers van de Ontwikkelings Bank Nederlandse Antillen, gistermiddag hun handtekening onder een tweetal samenwerkings- accoorden die bewerkstelligen dat de OBNA de bijzondere fondsen van Korpodeko zal beheren en dat Korpodeko een bedrag van 350.000 gulden aan de OBNA leent ter financiering van kleinschalige projecten in de landbouw, tuinbouw, veeteelt en visserij.

Zoals bekend werd enige tijd geleden de Stichting Korporashon pa Desaroyo di Korsou in het leven geroepen. Een stichting die is ontstaan uit samenwerking van de overheid, het bedrijfsleven en het vakbondswezen en inmiddels directeur Clarck Gomes Casseres aan het hoofd heeft staan.

GEZONDE BASIS

Er is veel kritiek geuit op Korpodeko, zo bracht gedeputeerde Agustin Diaz die voorzitter is van deze stichting, gistermiddag naar voren. Men vreesde voor nog meer red tape en verwachtte dat de verschillende reeds bestaande organisaties elkaar in hun werkzaamheden zouden overlappen. Niets daarvan is waar gebleken. Korpodeko heeft inmiddels een gezonde basis verkregen en zal met capabele mensen werken aan de bevordering van onze economie, aldus Diaz.

Hij verhaalde ook dat verwacht werd dat er geen samenwerking zou komen tussen Korpodeko en de Ontwikkelings Bank van de Nederlandse Antillen (OBNA) omdat beide organisaties in hetzelfde veld werken. Echter de samenwerkings- overeenkomsten die gisteren werden ondertekend, bewijzen het tegendeel. De voorzitter van de Raad van Bestuur van de OBNA, de heer Didiez die gistermiddag ook het woord voerde, verklaarde dat beide partijen in één vergadering tot overeenstemming waren gekomen. Daarna was het slechts een kwestie van uitwerken en op papier zetten. Ook hij toonde zich zeer tevreden met de bereikte overeenkomst.

KREDIETFACILITEIT

De eerste overeenkomst betreft een krediet- faciliteit van Korpodeko aan de OBNA van 350.000 gulden die gebruikt zal worden voor financiering van kleinschalige projecten in de landbouw, tuinbouw, veeteelt, visserij en aanverwante sectoren op Curaçao. Het geld zal in drie betalingen geschieden waarbij het geld in december 1986 volledig aan de OBNA is overgemaakt. De totale looptijd van het krediet bedraagt zes jaar met inbegrip van een aflossingsvrije periode van één jaar. Ieder kwartaal moet de OBNA aan Korpodeko verslag uitbrengen over de wijze waarop het krediet is besteed. Overigens handhaaft de OBNA bij de besteding van deze gelden haar gebruikelijke beoordelings- procedure.

KLEINE PROJECTEN

Gedeputeerde Diaz sprak gisteren zijn vertrouwen uit in juist de kleine projecten. Met het geld dat beschikbaar is gesteld aan de OBNA zullen zo'n 14 projecten de kans hebben zich te ontwikkelen. "Volgens mij zijn de kleinere projecten het geheim van onze overleving", aldus Diaz gistermiddag. Hij stelde dan ook dat Korpodeko op korte termijn de lokale banken zal uitnodigen om te komen tot een zogenaamde kredietregeling voor het midden- en kleinbedrijf. We moeten alle mogelijkheden uitbuiten om produktieve arbeidsplaatsen te scheppen door het steunen en financieren van projecten die economisch haalbaar zijn en financieel gezond zijn. Het is namelijk gebleken dat er goede projecten zijn die toch niet door de gebruikelijke screening van banken heen komen. Voor deze, vaak goede projecten zou een kredietregeling ontworpen moeten worden die men ook al in andere landen aantreft, aldus Diaz gistermiddag. Hij werd aangevuld door Didiez die het vertrouwen uitsprak dat een dergelijke kredietregeling er inderdaad zal komen omdat de lokale banken bereidheid hiertoe al hebben uitgesproken.

ONTWIKKELINGSGELDEN

Het tweede accoord dat gistermiddag werd ondertekend betreft een beheers- en adviesovereenkomst tussen de OBNA en Korpodeko voor wat betreft hun financiele diensten ten aanzien van Curaçao. Dit ter voorkoming van doublures en besparing van tijd en kosten. De OBNA zal volgens dit accoord de bijzondere fondsen van Korpodeko beheren, met dien verstande dat het uiteindelijke beslissingsrecht hierover bij Korpodeko blijft.

Gedeputeerde Agustin Diaz maakte gistermiddag eveneens bekend dat tijdens het laatste bestedings- overleg door de Nederlandse overheid een toezegging is gegeven dat de niet- gebruikte ontwikkelingsgelden die voor Curaçao bestemd waren bij Korpodeko terecht zullen komen.

Door de overeenkomst met de OBNA zullen deze tientallen miljoenen guldens door de OBNA beheerd worden als bijzondere fondsen van Korpodeko. Minister Jan de Koning verbond als enige voorwaarde aan zijn toezegging dat hij inzicht krijgt in de projecten die in behandeling zijn bij Korpodeko. Nog voor eind van deze maand zal de Nederlandse overheid dan ook een overzicht krijgen van de vele projecten die inmiddels bij Korpodeko zijn ingediend, aldus gedeputeerde Diaz.



WILLEMSTAD — In het Princess Beach Hotel vond gistermiddag de ondertekening plaats van een tweetal samenwerkings- accoorden tussen Korpodeko en de Ontwikkelings Bank van de Nederlandse Antillen. Voor Korpodeko tekende directeur Clarck Gomes Casseres (niet op de foto) en gedeputeerde Diaz, terwijl namens de OBNA de heren Alvarez (directeur) en Didiez (voorzitter van de Raad van Bestuur) hun handtekening plaatsten. Na de korte plechtigheid bleven de gasten nog bijeen voor een kleine receptie ter viering van deze belangrijke stap.

Regerings-streven:

Meer Antillianen binnen ambassades in regio

WILLEMSTAD — De Antilliaanse regering streeft ernaar in meerdere Koninkrijks- ambassades in de regio een Antilliaanse vertegenwoordiging te krijgen. Zo verklaarde deze week minister- presidenr Don Martina tijdens een persconferentie na zijn terugkeer uit Nederland en de Verenigde Staten. Dat streven werd ook in Nederland reeds bekend gemaakt, zei hij.

De Antilliaanse ervaring is, bracht premier Martina naar voren, dat de belangen van de Nederlandse Antillen er alleszins bij gebaat zijn, indien op de Koninkrijks- ambassades ook een Antilliaanse vertegenwoordiger aanwezig is. Alhoewel momenteel het Nederlandse beleid gericht is op een bezuiniging op de ambassade- kosten, werd in Den Haag, tijdens het verblijf van een Antilliaanse delegatie in verband met het tripartiet- overleg tussen Nederland, de Antillen en Aruba, overeengekomen dat een Antilliaans- Nederlandse werkgroep op ambtelijk niveau de mogelijkheid zal bestuderen van de Antilliaanse vertegenwoordiging. Over een dergelijke vertegenwoordiging beschikken de Antillen in Washington al, terwijl voor wat betreft de Koninkrijks- ambassades in de regio, Antilliaanse vertegenwoordigers reeds werden opgenomen in Bogota, Port of Spain en Costa Rica. Ook voor de Koninkrijks- ambassades in Caracas en Brazilië hebben de Antillen evenwel grote belangstelling, aldus premier Martina.

Op maandag 20 oktober

Kusters verkiesbaar als nieuwe voorzitter VPCO

WILLEMSTAD — De Commissie van Goede Diensten heeft tezamen met het demissionaire bestuur van de Vereniging Protestants Christelijke Onderwijs (VPCO) en de indieners van een kandidatenlijst een officiele lijst opgesteld van de kandidaten die zich verkiesbaar hebben gesteld voor een functie in het VPCO- bestuur. Als kandidaat- voorzitter heeft de heer Kusters zich aangemeld.

Zoals bekend trad tijdens de laatste algemene ledenvergadering van de VPCO het voltallige bestuur af nadat er ernstige problemen waren ontstaan tussen een grote groep van leden en het momenteel demissionaire bestuur. De leden waren het niet eens met de wijze van beleid van zowel de voorzitter als de rest van het bestuur. Dit was voor de voorzitter en de overige bestuursleden aanleiding om af te treden uit hun functies.

Inmiddels hebben zich een elftal leden aangemeld voor een bestuurs- functie, terwijl de heer Kusters zich verkiesbaar stelt voor de functie van voorzitter. De overige kandidaten, te weten de heren Brouwer, Connor, Da Camara, Domhoff, Glas, Heidema, De Vries, Waas en de dames Martis, Nahar en Rosario- Accord staan verkiesbaar voor de elf vacatures van bestuurslid.

De verkiezing van het nieuwe bestuur vindt plaats op maandag 20 oktober om acht uur 's avonds in de aula van de UNA. Alle leden van de VPCO hebben inmiddels een oproep ontvangen om deel te nemen aan deze belangrijke vergadering "die van zo groot belang is voor de toekomst van het protestants-christelijke onderwijs", aldus de oproep.

Ook deze vergadering zal overigens, evenals de laatste algemene ledenvergadering, door de voorzitter van de commissie van Goede Diensten, de heer Linker, worden geleid. Evenzo gelden voor deze vergadering een aantal regels zoals een spreektijdbeperking en inschrijving op de sprekerslijst per agendapunt. Daarnaast zal er schriftelijk gestemd worden over de kandidaten, aldus een schrijven van het demissionaire bestuur.

Hermanito met nieuw programma

WILLEMSTAD — De welbekende radio- presentator Hermanito gaat weer de ether in. Na geruime tijd van stilte zal Hermanito op zaterdagmiddag van twee tot vier uur weer te beluisteren zijn via het radiostation Z-86. Hermanito zal dan een "Farandula"- programma presenteren waarbij zowel aan lokale als internationale artiesten aandacht wordt besteed.

Daarnaast zitten er een aantal onderdelen in het programma waaraan ook de luisteraars een bijdrage kunnen leveren: zo kan men (beschaafde) moppen insturen ofwel geschreven ofwel op band ingesproken, terwijl eventuele vragen voor lokale artiesten ook ingestuurd kunnen worden. Waar mogelijk zullen die vragen door de betrokken artiest zelf beantwoord worden.

Voor de toekomst heeft Hermanito nog meer noten op zijn zang. Zo zal er mogelijkheid worden geschapen voor jonge talenten tussen de zes en twaalf jaar om hun kunsten voor de radio naar voren te brengen, terwijl er tevens een miss PSH- verkiezing zal volgen.

Brito: Rapport veroorzaakt grote onrust

ABVO bepaalt volgende week standpunt over Berenschot

WILLEMSTAD — Het bestuur van de ambtenarenbond ABVO zal begin volgende week, na bestudering van het rapport Berenschot, waarin een groot aantal aanbevelingen staat met betrekking tot sanering van het overheids- apparaat en tevens de opheffing en privatisering van een aantal overheids- diensten wordt voorgesteld, een standpunt daaromtrent bepalen. Het is echter de taak van een vakbond, zei ABVO- voorzitter Frits Brito vanmorgen nadrukkelijk tegenover de Amigoe, de belangen van de werknemers de behartigen en te beschermen, met name wanneer de inkomens van de vakbonds- leden in het geding zijn.

Alhoewel een definitief standpunt nog niet werd bepaald door het bestuur van de ambtenaren- bond en deze na bestuurs- beraad ook eerst nog met de dienstgroepen in beraad zal moeten treden, lijkt medewerking van de ABVO ten aanzien van de opheffing van verschillende diensten en de afvloeiing van een fors aantal ambtenaren en arbeiders, weinig voor de hand liggend. Een vakbonds- organisatie dient het recht van werknemers op arbeid en daardoor op een inkomen, in alle gevallen te beschermen, argumenteerde vanmorgen Brito. In principe zal dan ook een vakbond elke ontwikkeling, waardoor werknemers dreigen hun dagelijks brood te verliezen, afwijzen.

De verontrusting van de ambtenaren- bond over de onzekerheid die het verschijnen van het rapport Berenschot binnen het overheids- apparaat teweeg bracht, werd gisteren ook het Bestuurscollege kenbaar gemaakt, zei de ABVO- voorzitter. Die verontrusting zal eveneens volgende week, wanneer de ambtenaren- bond een vergadering heeft met de minister van Arbeid en Sociale Zaken, aan de regering worden bekend gemaakt. De aanbevelingen van het rapport, met name die passages waarin de opheffing van overheidsdiensten en de afvloeiing van ambtenaren en arbeiders tot uitdrukking komt, veroorzaakte onder de werknemers grote onrust. Het is dan ook verklaarbaar, zei Brito, verwijzend naar protest- demonstraties die door arbeiders van het woningbouwbedrijf Semako deze week werden gehouden bij zowel de dienst zelf als gisteren voor het Bestuurs- kantoor, dat aan die gevoelens van onrust uitdrukking wordt gegeven. Dergelijke gevoelens uiten zich immers op velerlei wijzen, aldus de ABVO-voorzitter.

De bijeenkomst die gisteren op verzoek van gezaghebber Ronald Casseres op het Bestuurskantoor werd gehouden, vond overigens niet plaats ter bespreking van het rapport Berenschot, zei hij desgevraagd. De vergadering vond plaats tussen leden van het Bestuurscollege, bestuursleden van de ABVO en de dienstgroep van Semako en had betrekking op een incident dat zich eerder deze week voor het kantoor van het Semako-diensthoofd had afgespeeld. Semako- werknemers hadden bij die gelegenheid een spontane demonstratie gehouden. Zij hadden daarbij evenwel beschuldigingen geuit aan het adres van het diensthoofd, dat zij ervan beschuldigden voorstander te zijn geweest van de opheffing van het woningbouw- bedrijf, zoals aanbevolen in het rapport Berenschot. Uit dat rapport blijkt dat het diensthoofd reeds in het nabije verleden opheffing van Semako, waar onderhand zo'n zeven honderd man werkzaam is, een raadzaam besluit achtte.

Het incident was voor het diensthoofd reden geweest zijn beklag bij gedeputeerde Angel Salsbach te doen over de houding van de Semako- werknemers, stelde Brito. Naar aanleiding daarvan was dan ook door het Bestuurscollege de vergadering uitgeschreven. Het rapport zelf was, behalve dan de uiting van verontrusting van de zijde van de ambtenaren- bond, niet aan de orde geweest. Dat kon ook nauwelijks, lichtte Brito nogmaals toe, aangezien het bestuur van de ABVO nog geen officieel besluit met betrekking tot de inhoud van het rapport had geformuleerd.

Voor wat betreft de medewerking van de ABVO bij de uitvoering van de aanbevelingen in het rapport, zei Brito verder, dat de verantwoordelijkheid voor benoemingen en ontslagen, alsmede voor afvloeiingen, bij de overheid berusten. "De politici zullen hun verantwoordelijkheid moeten dragen", aldus de bondsvoorzitter. "Het kan niet zo zijn dat van een bond verwacht wordt dat ze meewerkt aan het ontslaan van werknemers", voegde hij daar aan toe. Dat zou immers volkomen indruisen tegen de filosofie die vakbonds- organisaties er op nahouden, zei Brito, die daarbij opmerkte, dat de opheffings- voorstellen overigens meer dienden te worden toegeschreven aan de diensthoofden van de overheids- instanties, dan aan de deskundigen van het advies- bureau Berenschot. Aan het rapport werkten weliswaar twee deskundigen van het bureau mee, maar anderzijds ook rond de 21 diensthoofden. Het leeuwedeel van het rapport kon derhalve als uit de koker van de diensthoofden van deze overheids- dienaren, worden beschouwd, vond hij. Die hadden bij de opstelling van het rapport "kennelijk een briljant moment" en ontdekten een oplossing voor de problemen in het ontslaan van werknemers, bracht de ABVO- voorzitter naar voren.

Of de ambtenaren- bond mogelijk met de andere Curaçaose bonden de krachten zal proberen te bundelen, teneinde het ontslaan van overheids- werknemers zoveel mogelijk tegen te gaan, kon Brito vooralsnog niet zeggen. Hij erkende tegenover de Amigoe dat in het verleden de ambtenaren- bond herhaaldelijk een onafhankelijke koers voer ten opzichte van de andere vakbonden op het eiland. Het was echter niet correct om te zeggen dat de ABVO dat altijd deed en zich nimmer bij de overige bonden had aangesloten, vond hij. Brito refereerde daarbij naar de periode waarin de tien procent crisis- heffing op de inkomens door de regering werd geïntroduceerd. Toen werkte de ABVO in de SUK, de verenigde bonden van Curaçao, wel degelijk mee aan het verzet tegen de introductie van deze heffing, argumenteerde hij. De ABVO geeft evenwel de voorkeur, zo zette hij uiteen, zich niet in een officieel overkoepelend orgaan te verbinden, maar geeft de voorkeur aan een minder gebonden samenwerkings- vorm, wanneer deze op bepaald moment noodzakelijk mocht blijken.

In reactie op Deken van Advocaten

Sitek handhaaft mening over klasse-justitie

WILLEMSTAD — De onderwijsvakbond Sitek reageerde in haar radioprogramma deze week fel op de uitlatingen van de deken van advocaten die tijdens de installatie van een aantal nieuwe rechters had gesproken over de reacties van de vakbonden op de rechterlijke uitspraak in zaak van verstoring van een openbare Statenvergadering.

Dat vonnis was door een vakorganisatie fel aangevallen waarbij gesproken werd van een "gevaarlijk politiek precedent". Dit nu vond de deken van advocaten "ongefundeerde en onterechte kritiek". De deken van Advocaten, mr Promes, waarschuwde in zijn speech voor de gevolgen van dergelijke ongefundeerde uitspraken die zijns inziens "onnodige schade toebrengen aan onze gemeenschap". Zeker omdat dergelijke uitspraken ook bij buitenlandse potentiele investeerders terecht komen. Die stellen zich immers voortdurend op de hoogte van ons rechts- systeem. Door de gedane uitspraken wordt naar mening van de Deken van Advocaten naar buiten toe de indruk gewekt dat ook de Nederlandse Antillen afglijden naar een soort "Bananen- republiek" waar recht gekocht kan worden met geld en politieke invloed, aldus mr Promes.

De onderwijsvakbond Sitek reageerde hierop met de uitspraak "ieder vogeltje zingt zoals het gebekt is" en "wiens brood men eet diens woord men spreekt" en stelde op het standpunt te blijven staan dat er hier sprake is van klasse- justitie. Een aantal vakbondleiders is immers veroordeeld in een zaak waar zij niets mee te maken hadden, uitsluitend om een voorbeeld te stellen voor de rest van de gemeenschap en het vakbonds- wezen dwars te zitten, aldus de Sitek- woordvoerder in het radioprogramma.

MENNEN
Speedstick

Fire Prevention

115

Asina cu bo constata candela
Jama Brandweer na telefoon 1 1 5
Ora Brandweer jega duna nan tur informacion

Hedenmiddag 17.00 uur
Camacoerveld
Voetbal.

FATUM
Sigur, pa un i tur.

In verband met Yom Kippur zijn wij maandag 13 oktober 1986 de gehele dag gesloten.

CARIBBEAN
MERCANTILE
BANK N.V.

Nog enkele dagen

Op Ford modellen *f*.1000,- korting

en DAIHATSU modellen *f*.750,- korting
Gebruik Uw voucher als aanbetaling.

Meer dan 50 wagens tegen ongekend lage prijzen in deze 1986 Clearance Sale bij:

CARIB MOTORS

IN VERBAND MET
YOM KIPPUR
ZIJN WIJ
13 OKTOBER
DE GEHELE DAG
GESLOTEN

GARAGE CORDIA ARUBA N.V.

ASCA

TE KOOP AANGEBODEN:

Modern betonnen
WOONHUIS

op 1242 m2. eigendomsgrond aan de hoofdweg te Seroe Blancoe. 3 slaapkamers (Masterbedroom met walk-in closet), ingebouwde kasten in andere slaapkamers en gang. 2 badkamers, zitkamer, eetkamer, grote woonkamer, keuken met bar als scheiding, meidenkamer met eigen bad en toilet, washok, garage, grote patio.
Totale bebouwde oppervlakte 267 m2.

Prijs Afls. 180.000,- of
U.S. $ 100.000,-.
Weekends tel. 31279
Maandag t/m vrijdag tel.: 28843.

MOET U IETS STUREN NAAR UW KINDEREN DIE IN NEDERLAND STUDEREN OF FAMILIELEDEN, DIE IN NEDERLAND WONEN???

Wij helpen U daarbij.

Ingaande DONDERDAG 23 oktober 1986 sturen wij iedere donderdag met de KLM plane naar Nederland een container.

De kosten voor Uw zending:

Minimum 12 kilo voor *f*. 45.00
meer aan vracht *f*. 3.50 per kilo

Aflevering in Nederland, waar ook, duurt vier tot vijf dagen.
Maakt gebruik van deze snelle verzending per KLM en vraagt nadere inlichtingen bij:

ARUBA EXPRESS AGENCY
(Frank Bool)
telefoon 26577/26054

of

AeroCargo
Tel.: 23443 of 22476.

S.E.L. Maduro & Sons (Aruba) nv

maakt bekend dat in verband met
YOM KIPPUR
alle afdelingen GESLOTEN zijn op
MAANDAG 13 OKTOBER

aruba beach club
Oranjestad, Aruba

WANTED FOR RENT
COMPLETELY AND COMFORTABLY
FURNISHED HOUSE
not too far from the hotels.
Please call 32563 between 10:00 a.m. and 4:00 p.m.

HINDERVERORDENING ARUBA

De Minister van Welzijnszaken maakt bekend, dat een ingediend verzoek met bijlagen voor het verkrijgen van een vergunning ingevolge de Hinderverordening (Ab. 1952 no. 6) tot het oprichten van **2 gasreservoirs** in een perceel gelegen te **Oranjestad, Nassaustraat 52,** gedurende dertig (30) dagen na heden bij het Centraal Bureau Juridische- en Algemene Zaken, aan de Smith Blvd. 76 ter inzage ligt.
Gedurende deze termijn heeft een ieder het recht mondeling of schriftelijk bezwaren tegen bedoeld verzoek in te dienen.

ENGINEERING COMPANY ON ST. MAARTEN

has vacancy for:

DRILL OPERATOR/ SOILTEST FIELD TECHNICIAN

Job description : Selected applicant will, after a training period, have the responsibility for field operation and field equipment, i.e. operation and maintenance of equipment.

Requirements : Education: M.T.S.-Mechanics or similar. [illegible] similar operation or operation of mechanical and hydraulic equipment.
Dynamic and responsible to work with a large degree of independence.
Languages: English and/or Dutch preferred;
Knowledge of French a plus.
Dutch Antilleans have preference.

We offer : Good salary, labour conditions, and allowance for travel expenses to St. Maarten.

Send handwritten application letter to G.T.S. N.V., P.O. Box 390, Philipsburg, St. Maarten.

OPENBARE VERKOOP

Op 23 oktober 1986 's middags om 14.00 uur zal ten overstaan van Notaris Mr. J. R. Croes of diens waarnemer te zijnen kantore aan de L. G. Smith Boulevard 64, Oranjestad Aruba in het openbaar bij opbod aan de meestbiedende worden verkocht:

Krachtens rechterlijk bevel ex artikel 409 van het Wetboek van Burgerlijke Rechtsvordering van Aruba:

1. het recht van erfpacht tot 9 juni van het jaar 2019 op een perceel domeingrond groot 429 M2, gelegen aan de zuidoostzijde van de Balanderstraat in de Socotorowijk te Oranjestad op Aruba, kadastraal bekend als Eerste Afdeling Sectie F nummer 430, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "Balanderstraat 4";
2. een perceel eigendomsgrond groot 1.045 M2, gelegen aan de zuidzijde van de Kolibristraat/oosthoek Oude Weg van Oranjestad naar San Nicolas te Simeon Antonie in het eerste district van Aruba, als omschreven in de kadastrale meetbrief nummer 331 van 17 december 1959, met de daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "Kolibristraat 2";
3. een perceel eigendomsgrond groot 557 M2, gelegen te Rooi Afó op Aruba, kadastraal bekend als Eerste Afdeling Sectie P nummer 931, met het daarop in aanbouw zijnde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "Rooi Afó 18-B";
4. het recht van erfpacht tot 11 september van het jaar 2024 op een perceel domeingrond groot 480 M2, gelegen aan de Pindastraat te Dakota op Aruba, kadastraal bekend als Eerste Afdeling Sectie C nummer 957, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "Pindastraat 8";
5. een perceel eigendomsgrond groot 500 M2, gelegen aan de zuidzijde van de Brabastraat/hoek Boerhaavestraat te Ponton op Aruba, kadastraal bekend als Eerste Afdeling Sectie E nummer 684, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "Brabastraat 1";
6. het recht van erfpacht tot 11 juli van het jaar 2019 op een perceel domeingrond groot 619 M2, gelegen te Cumana op Aruba, kadastraal bekend als Eerste Afdeling Sectie P nummer 298, met de zich daarop bevindende opstal van een betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "Cumana 2-B";
7. het recht van erfpacht tot 5 september van het jaar 2027 op een perceel domeingrond groot 499 M2, gelegen te Tanki Lender op Aruba, kadastraal bekend als Eerste Afdeling Sectie L nummer 243, met het zich daarop bevindende betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "Tanki Lender 295-B";
8. een perceel eigendomsgrond groot 221 M2, gelegen te Brazil in het Vierde District van Aruba, als omschreven in Rooibrief de dato 4 maart 1949 nummer 3061;

De Veilingsvoorwaarden zijn gedeponeerd ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg, Zittingplaats Aruba en liggen voorts ter inzage ten kantore van notaris mr. J. R. Croes, aan de L.G. Smith Boulevard 64 te Oranjestad op Aruba.

Mr. J. R. Croes, notaris.

PRESIDENT/CHIEF OPERATING OFFICER LEISURE TIME INDUSTRIES

Our client, a fast growing leisure time industries organization, is seeking a President/Chief Operating Officer. Current annual sales of $20M and multi-faceted business including resorts, interval ownership, and other tourist oriented operations.

Reporting to the Board of Directors, responsibilities include hands-on corporate management of all operations, short and long range planning, preservation and enhancement of profits, selection and development of key personnel. Qualifications include MBA or equivalent degree, indepth experience in all phases of corporate, operational and financial management, proven record of performance in setting and meeting corporate goals. Experience MUST be in service industries.

Compensation package in low 6 figures with excellent growth potential. Relocation to Aruba, The Dutch Caribbean.

Applicant must submit letter enumerating strength and experience relative to this position along with detailed resume indicating salary history and references. Send in complete confidence to:

Director, Organizational Consulting
Laventhol & Horwath
201 Alhambra Circle, 9th Floor
Coral Gables, FL 33134

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT

Aruba Palm Beach
HOTEL AND CASINO
Proudly presents:
THE THIRD DYNASTY
Dinnershow in the Rembrandt Room at 9.00 p.m. (closed on Wednesday) and in the Galactica Nightclub at 11.00 p.m.
Happy Hour from 7.00-9.00 p.m.
Balashi Poolbar
4.00-7.00 Happy Hour
2.00-5.00 Sunday life entertainment.

CATERING
Voor welke gelegenheid ook.
Zeker wanneer U iets goeds en bijzonders zoekt.
Bel ons 24544
PAPIAMENTO
Restaurant

Let's...
BBQ
In the barbequegrill van
CATTLE BARON
Nú Geopend:
19.00 - 24.00 uur

Americana Aruba Hotel & Casino
Presents:
VICKY AUSTIN with SUPER NOVA
A show you cannot afford to miss. Please be advised that our Stellaris Restaurant and Supper Club will be CLOSED due to renovation and that the show will be in our Le Club Lounge at 11.30 p.m.

Holiday Inn ARUBA
Een fantastische
BLOODY MARY ISLAND BRUNCH
Elke zondag in LE SALON RESTAURANT van 9.30 a.m. - 2.00 p.m.
Uitgebreid assortiment van lekkernijen.
"COME BRUNCH WITH US!"
Bij inlevering van deze advertentie
10% korting op de Brunch voor 2 personen.

Boulevard Theatre

I	II
TODAY at 8.15 p.m.	TODAY at 8.45 p.m.
Back to Medicine	Chuck Norris INVASION U.S.A.
comedy 14 yrs.	action 14 yrs.

BOULEVARD I	BOULEVARD II
at 12.00 p.m.	SUNDAY at 6.00 p.m.
PERVERCIONES SEXUALES	THE SECRET OF NIMH
sex-movie 18 yrs.	all ages

DRIVE-IN
TODAY
at 8.30 & 12.00 p.m.
Sunday at 9.00 p.m.
crime-drama 14 yrs.

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet Soda Fountain en Supermercado Pueblo.

NOORD: Lee Take Away, Noord 82.

TANKI LEENDERT: Kalalu, Tanki Leendert 265.

SANTA CRUZ: Rowigini's, Santa Cruz 48.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, Zeppenveldtstraat 27.

Voorts: Giftshop Holiday Inn, Giftshop Dr. Horacio Oduber hospitaal, Giftshop Manchebo Beach Hotel.

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 027-849.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
I: 21.15 uur *Medicine* (14 jr.); 24.00 uur *Perverciones Sexuales* (18 jr.).
II: 21.15 uur *Invasion USA*.

DRIVE-IN: 20.30 en 24.00 uur *El Sinverguenza* (14 jr.).

BOTICA'S **(nachtdienst)**
Pabao brug: Nacional, tel.: 26244.
Pariba brug: San Nicolas, tel.: 45712.

*****

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter B.A.R. Heinze, Bachstraat 3, tel.: 24783.

WACHTREGELINEN DOKTOREN
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas; dokter C.E. Zaandam, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833/24300.

*****

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; **Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).**
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

*****

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 /18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden en van 20.30-21.30 uur Franse literatuur; dinsdag van 20.00-21.00 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano, lokaal 61/62.

BRAND PREVENTIEWEEK
19.00-22.00 uur voetbal: Manschappen vs Kaderleden - Camacoeri-veld.

SIMAR
20.00 uur Sociale avond - Sede di Simar.

SPORT
(SPORTWEEK STA CRUZ)
19.30 uur aanvang; 20.00 uur zaalvoetbal; tafeltennis (dames/heren) - Club Estrella.

VOETBAL
(fedeveta)
19.00 uur Roma vs Inter; 21.00 uur Ayo Vets vs Nacional Vets - RCA.

BASEBALL
20.00 uur (AA. kl.); Win. C vs Win. A.

*****

ZATERDAG
DIVERSEN
SPORT
ZWEMVERENIGING «ARUBA MARLINS» **(donderdag):** 18.00-19.00 uur training - Palmbeach Hotel.

Tennis op tv

ORANJESTAD — Aanstaande zondagmiddag om vijf uur vertoont TeleAruba een programma dat door een team van TeleAruba werd opgenomen van het bekende internationale tennis toernooi Copa Siboney. De wedstrijden werden gespeeld op de banen van het resort Casa del Campo met deelname van Aruba, Curaçao, Venezuela, Spanje, Haiti, Puerto Rico, Verenigde Staten en Dominicaanse Republiek.

VABA-bestuur

ORANJESTAD — De Verenigde Assurantie Bemiddelaars Aruba (VABA) heeft een nieuw bestuur gekregen dat als volgt is samengesteld: voorzitter Jan Meelis, secretaris mevrouw M.M. Erasmus, penningmeester E. Arends en commissarissen: Th. Boerleider en P.J. Geerman.

SEPA: Aruven faalt

ORANJESTAD — Sepa-voorzitter Gregorio Wolff haalde de verkoop van de Aruven hotels aan en vond het een vreemde zaak dat er onvoldoende screening heeft plaatsgehad van de groep die het Aruba Palmbeach-hotel heeft gekocht. Nu wordt getracht het Americana hotel te verkopen. De Sepa-voorzitter vindt dat het niet alleen tot verkopen van de hotels moet komen, maar vooral ook tot een volledige reorganisatie van de Aruven, die duidelijk heeft laten zien de zaken niet aan te kunnen. Indien de Aruven mede door zijn beleid failliet gaat, dan moet de overheid niet vergeten, aldus de Sepa-voorzitter, dat niet alleen het geld van de overheid gevaar loopt, maar ook het geld van de lokale mensen die in Aruven geinvesteerd hebben met kleine aandelen toen men bij de bouw van Americana een miljoen tekort kwam. De burgers die destijds hebben geholpen kunnen dan ook naar hun centen fluiten.

TV explodeert

PIEDRA PLAT — Een bewoner te Piedra Plat zag zijn televisie toestel exploderen en in brand vliegen. Hij had het vuur snel geblust met eigen middelen. De Elmar zal een onderzoek instellen wat de oorzaak van een en ander kan zijn.

zaterdag): 14.00-16.00 uur zwemlessen (voor dipl. A, B, C, D, E en F) - POVA-zwembad.

ZWEMCLUB «BARRACUDA» **(training):** 16.00-17.00 uur Americana Hotel.

VOETBAL
(eredivisie)
20.00 uur finale - Lago Sport Park.
(2de divisie)
16.30 uur Caravel vs Dep. Indep. - NSC-terrein; JSN vs Jony Aruba - Wilhelminastadion.
(fedeveta)
16.30 uur Estrella Vets vs Bubali Vets - Estrella.

JEUGDVOETBAL
16.30 uur Bubali vs Atlantico - Estrella; RCA vs Nacional - RCA.

BASEBALL
13.30 uur Rockets - Thrillers.

INDIAN WATERSLIDE: 10.00-18.00 uur open voor publiek - bij «Indian Rock».

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00 / 13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruis-gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat / Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Barrio Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetío, Paradera 47A, tel.: 24280: dinsdag 08.00-10.00 uur.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA **(openingstijden):** dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

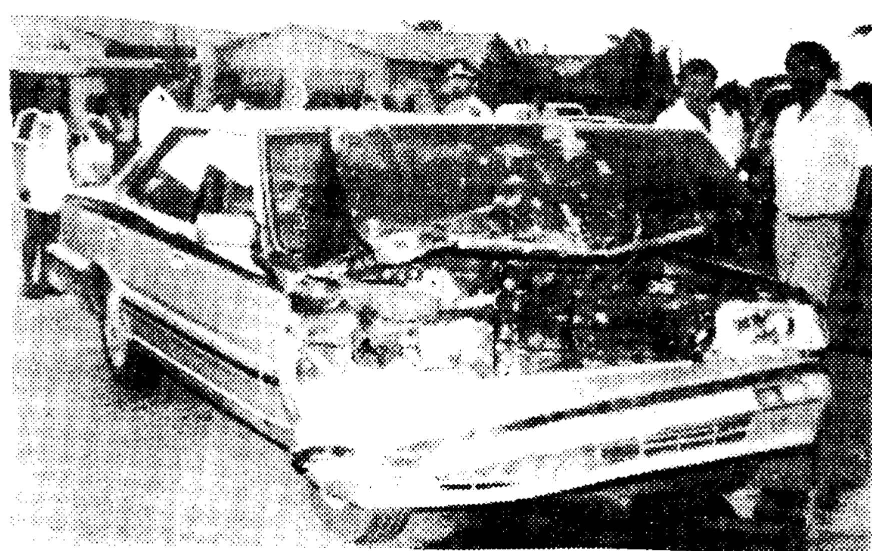
SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00/13.00-16.30 uur.

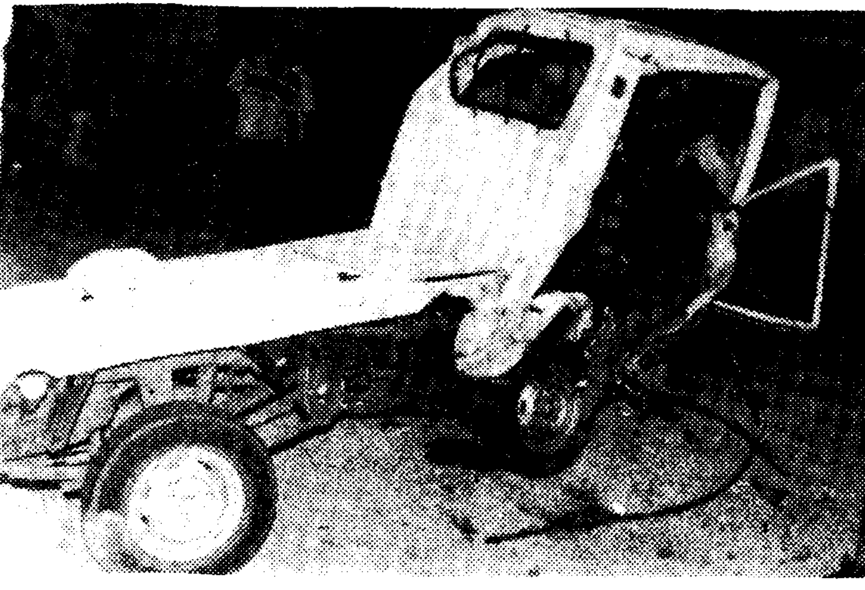
*****

TELEARUBA

VRIJDAG
12.00/14.00 take two; 18.00 He man & Master of the Universe; 18.30 telenovela: La Sombra; 19.30 cocktail musical; 20.00 telenoticias; 20.30 too close for comfort (Centerfold); 21.00 CNN int'l news; 22.00 movie of the week: (for heavens sake); 23.30 sports tonight; 24.00 Sluiting.

ZATERDAG
18.00 kiko ta saludable; 18.15 The A-team (Beneath the surface); 19.05 Rikesa Universal (Pentagram); 20.00 Telenoticias; 20.30 Miami Vice (Definitely Miami); 21.20 Estreno (Land of the Celtic ghosts); 23.00 CNN international news; 23.30 sports tonight (live); 24.00 Sluiting.





ORANJESTAD — Op de Fergusonstraat ter hoogte van de Rondweg vond kort na zes uur een ernstig verkeersongeval plaats, waarbij drie personen gewond raakten, van wie één er ernstig aan toe is met een nekwervel-breuk. De wagens (zie foto) werden zwaar beschadigd. Het verkeer moest geruime tijd omgelegd worden. Oorzaak van de aanrijding was dat een van de bestuurders geen voorrang verleende. De bestuurder en inzittende van de pickup raakten beklemd, doch konden na korte tijd door omstaanders en politie uit hun benarde positie worden bevrijd.

Allerwege is medewerking toegezegd aan Aruba

Eman en Nisbet erg voldaan over bezoek aan Nederland

ORANJESTAD — "Bijzonder positief" noemde premier mr Henny Eman gistermiddag bij aankomst op Aruba zijn bezoek aan Nederland. De premier was zeer ingenomen dat allerwege in Nederland belangstelling bestaat voor Aruba en vooral de indruk dat er op Aruba erg positief gewerkt wordt. Er werd dan ook steeds weer medewerking gegeven of toegezegd.

Belangrijk noemde premier Eman — evenals zijn collega Benny Nisbet — het bereikte luchtvaart akkoord, dat vooral voor de verdere uitbouw van het Arubaanse toerisme van levensbelang is. Zowel premier Eman als minister Nisbet benadrukte dat uit artikel een van het luchtvaart-protocol duidelijk blijkt dat de autonomie van Aruba door de Antillen en Nederland erkend wordt om eigen luchtvaart- onderhandelingen te voeren en een eigen luchtvaartbeleid te voeren. Minister Benny Nisbet, die vanavond om half negen via de televisie verslag zal doen over de geslaagde besprekingen, wees er nog eens op, dat de erkenning van de autonomie die Aruba in april niet kon krijgen, nu door de Antillen en Nederland wel gegeven is in het luchtvaart-protocol.

Minister Nisbet noemde het geheel een groot succes voor Aruba. Op vragen wanneer Aruba in Venezuela gaat praten over het gesloten luchtvaartverdrag stelde minister Nisbet dit nog niet te weten. Of er besprekingen komen tussen Aruba en de ALM opdat de ALM weer via Aruba naar het buitenland kan vliegen liet minister Nisbet horen dat de kwestie van cabotage niets daarmee van doen heeft. Wij moeten onderhandelen met de ALM en wij hebben reeds herhaalde malen gesteld hiertoe bereid te zijn, maar uit uitspraken van minister Chance blijkt dat hij daarmede geen haast wil maken. Minister Nisbet bracht naast een bezoek aan de Fokker-fabrieken ook een bezoek aan Air Holland — beide bedrijven hadden de bewindsman uitgenodigd — omdat Air Holland ook belangstelling toont om actief deel te gaan nemen in Air Aruba. Maar dat is iets dat pas aan bod komt wanneer Air Aruba tot de tweede fase overgaat.

Op vragen van wat minister Nisbet dacht over uitspraken van zijn college Chance stelde minister Nisbet kort maar krachtig, dat hij niet verantwoordelijk is voor de uitlatingen van minister Chance. Premier Eman liet op vragen nog horen dat Aruba en de Antillen elkaar zullen benaderen om over de Samenwerkings- overeenkomst te spreken. Dat werd in Den Haag besloten omdat dit een zaak betreft tussen Aruba en de Antillen.

Sociale avond in Simar-gebouw

ORANJESTAD — De vakbond van Leerkrachten SIMAR organiseert vrijdagavond 8 uur een bijeenkomst in het Simar-gebouw, waarbij een sociale avond wordt gehouden. Onder meer zal afscheid worden genomen en succes gewenst aan het Teachers United team dat naar Venezuela reist om enige vriendschappelijke sportwedstrijden te spelen.

Zakenvaria

DE KAMER VAN Koophandel op Aruba schreef de afgelopen maand vijfentwintig nieuwe bedrijven in het register waarvan vijf beleggingsmaatschappijen. Het was verder een grote verscheidenheid aan nieuwe bedrijven zoals bedrijven: voor het geven van tennislessen en scheepvaartbedrijf, adviezen geven voor kosten-ramingen en snackbar, het organiseren van city tours, en niet te vergeten Air Aruba, net als door het uitoefenen van het luchtvaartbedrijf waaronder begrepen het onderhouden van luchtverbindingen alsdan niet door middel van geregelde en / of ongeregelde vluchten enz.

VAN AANSTAANDE maandag tot en met vrijdag 17 oktober verzorgen de tennis leraren Eddy Ras en Humphrey Hose weer voor een vacantie tenniskamp voor de jeugd. Het programma vindt plaats op de banen van Holiday Inn vanaf half negen in de morgen tot drie uur in de middag. Belangstellenden kunnen contact opnemen met Eddy Ras of Humphrey Hose.

Winkeliers moeten straat opknappen om toeristen te trekken

Taxibond: 75% Nassaustraat-winkels niet voor gratis bus

ORANJESTAD — Uit een verklaring van de taxi-chauffeursbond blijkt dat afgelopen maandag een onderzoek werd ingesteld onder de zaken van de Nassaustraat over het per 1 november laten rijden van een gratis bus voor toeristen van de hotels naar de Nassaustraat. Volgens de Taxibond zou 25 procent van de zaken geen voorstander van de inzet van een dergelijke bus zijn.

Zelfs grote zaken zouden hier weinig voor voelen. In dit verband vraagt de president van de Cofetax M. Croes zich af wat er gebeurt met het geld dat bij de handelaren werd ingezameld voor de aankoop van deze bus en de uitgave van een toeristengids? Voorts wordt de vraag gesteld of het juist de zaken zijn van drie personen die achter het rijden van deze bus staan. Ook wordt nog opgemerkt dat afgelopen dinsdag toen de toeristenschepen Aruba aandeden, deze bij aankomst van het schip in een toerbus stapten om een tocht over Aruba te maken. Bij terugkeer werd gevraagd waar inkopen konden worden gedaan, maar toen bleken de zaken reeds gesloten te zijn zodat van inkopen doen weinig terecht kwam. Hier zal een regeling tussen alle betrokkenen moeten komen, aldus de verklaring.

Opnieuw distancieert de Cofetax zich van het "verradelijke" pamflet dat door twee taxi-chauffeurs werd uitgedeeld en betreurt het dat de pers in verband hiermee alle 136 taxi-chauffeurs daar op aankijkt, hetgeen niet het geval moest zijn. Ook wordt nog eens gezegd dat wanneer de handelaren in de Nassaustraat iets willen doen om toeristen naar de Nassaustraat te brengen, vrij busvervoer niet de weg is, maar dat er eindelijk door de handelaren eens iets aan de Nassaustraat moet worden gedaan om hiervan een gezellige en aantrekkelijk winkelstraat te maken.

LONDEN — Volgens Amnesty worden Chinese katholieken vervolgd nadat in de provincie Hebei onlangs door veiligheids- functionarissen een inval was gedaan.

Rover gebruikt vuurwapen tegen personeel

Roofoverval op benzinestation

PONTON — Omstreeks tien uur heeft een gemaskerde man getracht een overval te plegen op het Esso Pontonpompstation. Het personeel dat doende was de zaak te sluiten werd geconfronteerd met een gewapende gemaskerde man, die om het geld vroeg. De man had in zijn auto in de erg slecht verlichte straat staan wachten totdat men zou gaan sluiten.

Toen het zover was pleegde hij zijn overval, toen hij eenmaal de geldkist — die leeg was — voor hem zag, pakte hij deze weg en wilde de benen nemen naar zijn wachtende auto. Voordat het echter zover was kreeg de berover nog een stevige klap te incasseren van een der werknemers van het pompstation die daarbij gebruik maakte van een zak waarin zich enige pannen bevonden. Hierop loste de overvaller een schot, dat enige blikken olie raakte. Omwonenden die opgeschrikt werden door het schot kwamen naar buiten en een van hen achtervolgde de overvaller tot aan zijn auto en zag kans hem een stevige klap op zijn gezicht te geven. Toen de overvaller daarop zijn wapen trok, zocht de achtervolger dekking.

Intussen kon de overvaller verdwijnen. Door de gealarmeerde politie werd direct een zoekactie ingezet waarbij uitgekeken werd naar een gele wagen met donkere auto-ruiten. Enige auto's werden aangehouden doch zij waren niet de gezochte wagen, terwijl een van de politiewagens ook nog bij een verkeersongeval betrokken raakte. Naar de man wordt nog steeds gezocht. Inmiddels zal de eigenaar van het pompstation bij de overheid een verzoek doen om de slecht verlichte straat van een betere verlichting te voorzien.

Door ontevreden GABA-leden

Volmachtstem-kwestie aan rechter voorgelegd

ORANJESTAD — Volgende week dinsdag zal de rechter uitspraak doen in het kort geding dat een aantal leden van de GABA — bijgestaan door advocaat. John van der Kuyp — heeft aangespannen tegen het bestuur van de Gouvernements Arbeiders Bond Aruba (GABA) — bijgestaan door mr Percy Denz.

De ontevreden groep Gabaleden onder leiding van R. de Medina vinden dat het bestuur tijdens een ledenvergadering geen rekening heeft gehouden met een grote groep leden, die weliswaar niet aanwezig konden zijn, maar aan de heer Medina volmacht hadden gegeven om voor hun belangen op te komen. Deze volmacht werd door het Gaba bestuur niet erkend omdat het bestuur van mening is dat de statuten hierin niet voorzien en dat de leden dus persoonlijk aanwezig moeten zijn.

Tijdens de behandeling van het kort geding voor de rechter werd door beide raadsleden het standpunt van hun clienten uiteen gezet. De ontevreden leden eisen onder meer dat de rechter de genomen besluiten van het Gaba-bestuur tijdens bedoelde vergadering ongeldig zullen verklaren omdat geen rekening werd gehouden met de volmacht van 29 leden die de heer Medina in zijn bezit had. Mr. Van der Kuyp vond dat een en ander wat vertegenwoordiging bij volmacht betreft niet specifiek in de Gaba-statuten wordt geregeld. Mr. Van der Kuyp zocht het dan ook in de Nederlandse jurisprudentie waarin dit soort zaken wordt behandeld. Mr. Denz hield zich aan de statuten van de Gaba waarin niet gesproken wordt van bij volmacht-stemmen terwijl volgens die statuten het bestuur gemachtigd is bepaalde beslissingen te nemen.

Gedurende 45 jaar actief geweest op Aruba

Frère Johannes in Heeswijk overleden

ORANJESTAD — Bij de freres de La Salle op Aruba werd gisteren uit Heeswijk (Nederland) bericht ontvangen dat aldaar aan een hersenbloeding overleed frere Johannus Matthee, die 75 jaar oud werd.

Frere Johannus behoorde in 1937 tot de eerste groep freres die naar Aruba kwamen om het werk van de fraters van Tilburg over te nemen. Ruim 45 jaar heeft frere Johannus aan verschillende scholen van Aruba les gegeven, terwijl hij ook enige malen hoofd was. Hij maakte zich bijzonder verdienstelijk voor de sport te Savaneta, waar hij mede oprichter van Rapid was, waarvan hij ere-lid is. In zijn vrije tijd genoot overledene grote bekendheid als vissenkweker, die dan verkocht werden en het geld gebruikte hij om jongeren financieel bij hun studie te helpen.

Vier jaar geleden vertrok hij om gezondheids-redenen naar Nederland, waar hij zijn intrek nam in Huize Mariohof van de Fraters van Tilburg. Daarna ging hij naar een verzorgingsflat in Heeswijk, waar hij enige maanden geleden nog een gebroken heupbreuk opliep. De verdiensten van frere Johannus werden destijds erkend met zijn benoeming tot ridder in de Orde van Oranje Nassau.

Alle Venezolaanse universiteiten van partij

APA naar research-dagen Centrale universiteit

ORANJESTAD — Ter gelegenheid van het veertigjarig bestaan van de "Facultad de Humanidades y Educacion" van de Centrale universiteit van Venezuela (UCV) wordt door deze universiteit de eerste research-dagen op het gebied van onderwijs- en menswetenschappen georganiseerd. Dit gebeurt van 14 tot 17 oktober te Caracas.

Een delegatie van de Arubaanse Pedagogische Academie (APA) zal, dankzij de goede contacten met de Universidad de Los Andes te Merida, deze research-dagen ook gaan bijwonen. Tijdens deze dagen zal uitgebreid over het thema "Onderzoek in de onderwijs menswetenschappen" in de jaren '80 worden gediscussieerd. Het gaat om onderzoek verricht in de jaren '80-'86, met het doel een perspectief te bieden voor toekomstig onderzoek op dit gebied. Het bijzondere van deze research-dagen is dat hieraan door alle universiteiten van Venezuela wordt deelgenomen, in totaal elf.

Een unieke gelegenheid voor de APA, aldus drs. Frank Zaandam adjunct-directeur van de APA, om de nodige contacten te leggen met de hoogste onderwijs instituten van Venezuela. Tevens zullen er besprekingen plaatsvinden met de decaan van de Universiteit de Los Andes van Merida, dr. Julio Tallaserror over de voortzetting van de samenwerking tussen de APA en de universiteit te Merida.

Onderbreking van telefonie-verkeer

ORANJESTAD — Van de SETAR wordt vernomen dat in verband met noodzakelijke werkzaamheden in de districten Seroe Blanco, Paradera zuid, Seroe Patrishi, Shiribana, Modanza en San Barbola morgen (zaterdag) van zeven uur in de morgen tot zes uur 's middags het telefoonverkeer verbroken zal moeten worden. Setar biedt zijn verontschuldigingen aan voor dit ongemak.

Nog 20 plaatsen vrij voor kamp voor jeugd van Noord

NOORD — Van 10 tot en met 13 oktober wordt door Hubentud na Marcha te Noord — een groep van twintig jongeren uit Noord — een kamp gehouden in het Centro juvenil te Washington.

Dit kamp wordt georganiseerd onder auspicien van Buurtcentrum Noord en met financiele medewerking van Asociacion pa Trabao di hubentud na Aruba (voorheen Federatie Antilliaanse Jeugdzorg). Het doel is om de jongeren van Noord bij elkaar te brengen om vriendschap en eenheid te bevorderen en om te zien of er meer jongeren bereid zijn zich in te zetten voor werk onder de jeugd.

Aan het kamp kunnen vijftachtig jongeren van dertien tot eenentwintig jaar deelnemen. Er hebben zich reeds 65 ingeschreven zodat er nog twintig plaatsen open zijn. Belangstellenden kunnen contact opnemen met Ruth Tromp (tel.:24900 of thuis 27876). Voordat het kamp begint ontvangen deelnemers en ouders een programma van het geheel zodat zij weten wat hen te wachten staat.

Bond voelt zich gepasseerd bij bezuinigingsoverleg

SEPA: deze regering erger dan de vorige

ORANJESTAD — Niet te spreken is SEPA voorzitter Gregorio Wolff over het feit dat de minister van Financien overlegt met diensthoofden om te zien of er op de begroting nog met vijf procent bezuinigd kan worden en daarin de vakbonden niet kent.

De heer Wolff vindt, aldus zijn verklaring in Telenoticias, dat de bewindsman ook met de vakbonden van overheidspersoneel moet praten omdat die uiteindelijk ook bij die bezuiningen zijn betrokken. Wat de vakbonden betreft is deze regering nog erger dan de vorige regering, zo liet een boze Sepa voorzitter zich ontvallen.

Hij kondigde aan dat de Sepa spoedig een seminar met al zijn leden over de huidige situatie zal houden. In verband met de berichten dat het IMF van mening is dat twaalfhonderd ambtenaren naar huis kunnen, wenst de Sepa dat er nu eens zekerheid komt ook ten aanzien van de pensioenen. Van de zijde van de minister van Financien — die nog geen officieel commentaar op de uitlatingen wilde geven — verneemt de Amigoe, dat de vijf procent extra bezuinigen geen betrekking hebben op het personeel. Wel werd duidelijk gesteld dat wanneer het zover is — de bewindsman moet eerst over de gegevens en mogelijkheden beschikken om te kunnen praten — er zeker met de overheidsvakbonden zal worden overlegd.

Na lezing door dr Watters over opgravingen

Oudheidkundige vereniging van St Maarten opgericht

PHILIPSBURG — Op woensdag 8 oktober was een groep van ruim twintig personen bijeen op initiatief van de heer Roland Richardson, om te luisteren naar een lezing van de archeoloog dr D.R. Watters over het belang van het behoud van plaatsen die ... historie zijn.

Dr David Watters is verbonden aan het Carnegie Museum van Natuurlijke Historie in Pittsburgh, Pennsylvania, en heeft de laatste drie werken oudheidkundige opgravingen verricht op het eiland Anguilla, waarbij opmerkelijke vondsten werden gedaan die bij nader onderzoek waardevolle informatie zullen verschaffen omtrent de Indianen die eens op dat eiland hebben geleefd.

Tijdens zijn lezing zette dr Watters uiteen welke methode van onderzoek op Anguilla werd gevolgd en tot welke resultaten dit had geleid. Het merendeel van de aanwezigen verklaarde zich bereid mee te werken aan de oprichting van een Oudheidkundige vereniging voor St Maarten, om die plaatsen te doen behouden die veel kunnen onthullen over de oorspronkelijke bewoners van ons eiland. Geïnteresseerden kunnen contact opnemen met het echtpaar Acciani van de Grand Case Beach Club.

Casino-werkers naar Las Vegas

PHILIPSBURG — Een groep van tien casino- werkers in opleiding van het nieuwe Treasure Island Casino zijn afgelopen dinsdag 7 oktober onder begeleiding van de heer David Richardson vertrokken naar Las Vegas. Ze worden zaterdag op St Maarten terug verwacht. In Las Vegas zullen de casino- studenten verschillende grote casino's bezoeken en van dichtbij de manier van werken aldaar bestuderen en zich op de hoogte stellen van alles wat met casino te maken heeft.

Scholen in brand

PARAMARIBO — In drie scholen in het Oostsurinaamse plaatsje Moengo en omgeving is donderdagmorgen brand gesticht. De lagere school brandde totaal af. In de Mulo- school bleef de brandschade beperkt tot één lokaal. De adminstratie- afdeling van de school voor Lager beroepsonderwijs ging ook in vlammen op. Zo is uit betrouwbare bron in Paramaribo vernomen. Men schrijft de brandstichting toe aan het verzet.



HET TRAVEL DEPARTMENT van Anthony Veder & Co. N.V. werd onlangs officieus geopend. Tijdens een kleine bijeenkomst met voornamelijk personeels- leden van Anthony Veder en een aantal gasten, werd het Travel Department door directeur Ledeboer geopend. Op de foto: de heer Ledeboer aan het woord, omgeven door personeelsleden en genodigden.

SANTIAGO — De Chileense regering acht de rapportage van de Interamerikaanse mensenrechten- commissie over de situatie in Chili «onrechtvaardig, ongeproportioneerd en irreëel». Volgens deze commissie welke een onderdeel is van de Organisatie van Amerikaanse Staten (OAS) is de mensenrechten- toestand in Chili zorgwekkend.

President Paraguay: Zoek politieke amnestie-oplossing

MONTEVIDEO — **President Julio Sanguinetti van Uruguay heeft de politieke leiders van zijn land gevraagd de koppen bij elkaar te steken om te streven naar een politieke oplossing voor het amnestie- vraagstuk.**

Zoals op zekere dag een eind is gekomen aan het conflict tussen subversieven en de democraten, zo moet er ook een eind komen aan de scheiding tussen militairen en burgers, aldus de president. Laten we daarom een eind maken aan de klachten welke uit de tijd van de confrontaties dateren, zo luidde zijn oproep.

Het gaat hierbij om het al dan niet vervolgen van de tijdens het militaire bestuur begane misdrijven tegen de mensenrechten. De regering is voorstander van een algemeen pardon, de oppositie wil daar niet van horen. De gematigde Nationale oppositie wil een gedeeltelijk pardon, het Linkse eenheidsfront wil een vervolging van alle vergrijpen tegen de mensenrechten. Het leger is op zijn beurt felle tegenstander van de mogelijkheid van vervolging van deze mensenrechten- misdrijven.

Lusinchi wil meer samenwerking zien Spanje-Venezuela

MADRID — De Venezolaanse president Jaime Lusinchi heeft tijdens zijn bezoek aan Madrid de Spaanse ondernemers en bankiers opgeroepen de mogelijkheden te onderzoeken naar meer economische samenwerking tussen Spanje en Venezuela. Lusinchi had een onderhoud met de directeuren van de zeven belangrijkste banken van Spanje en met de 23 top- ondernemers van dit land. Van de kant van de ondernemers werd eveneens de wens uitgesproken tot verbreding van de samenwerking. Dit gebeurde bij monde van ex- minister Miguel Boyer van Economische zaken en Financien die nu president is van Banco Exterior.

LONDEN — Thatcher houdt vast aan haar economisch beleid, waarin inflatie- bestrijding, de verkoop van staats- bedrijven en belasting- verlaging centraal staan, zo werd op het Conservatieve partijcongres meegedeeld.

Trekkingslijst van de Landsloterij N.A.

... Trekking — Donderdag 9 OKTOBER 1986

Alle loten die eindigen met een cijfer gelijk aan het laatste cijfer van de eerste prijs, winnen een prijs van f. 30,—.

Het laatste cijfer van de eerste prijs is **5**

All the lottery-tickets ending in a figure corresponding with the last figure of the first prize win a prize of f. 30,—.

The last figure of the first prize is **5**

Tur biljechi ku ta termina ku un sifra igual na e ultimo sifra di e premio mayo ta gana un premio di f. 30,—.

E ultimo sifra di premio mayo ta **5**

[illegible]

1ste PRIJS		2de PRIJS		3de PRIJS	
6594	3.000	715	1.500	23460	1.000
6595	100.000	716	40.000	23461	15.000
6596	3.000	717	1.500	23462	1.000

De Regering van het Land Aruba,

MAAKT BEKEND

dat op 31 oktober 1986 om 11.00 uur v.m. ten kantore van de Direkteur van de Dienst Openbare Werken in het openbaar zal worden aanbesteed.

- **Bestek D.O.W. nr. 18, d.j. 1986 - "Het bouwen van een Carrentalgebouw nabij de Luchthaven Reina Beatrix".**

Het bestek ligt ter inzage en is vanaf 14 oktober 1986 verkrijgbaar bij het kantoor van de Dienst Openbare Werken tegen betaling van Afl. 200,- per stuk.

WILLEMSTAD — Het Actie-plan Her- structurering Begrotings- evenwicht, dat in het kader van het herstel- beleid van de Antilliaanse regering werd opgesteld, werd deze week aangeboden aan werknemers- en werkgevers- organisaties. De aanbieding vond plaats in het kader van een onlangs aangevangen informatie- cyclus, waarbij minister van Binnenlandse Zaken en van Arbeid en Sociale Zaken Winston Lourens en gedeputeerde van Financiën Lucille Wout, bijgestaan door adviseurs van het bureau Berenschot, tekst en uitleg verschaffen omtrent de inhoud van het plan. Dat zal vandaag door minister Lourens tevens worden aangeboden aan het Bestuurscollege van Bonaire en aan de Bonaireaanse oppositie- partij UPB. Komende maandag zal de presentatie van het actieplan plaatsvinden aan de Bestuurscolleges van St Maarten, Saba en St Eustatius. Op de foto de aanbieding van het plan aan de Curaçaose vakbonds- vertegenwoordigingen.

PRETORIA — De maatregelen tegen het Verenigde Democratische Front (UDF) van Zuid Afrika hoeven het UDF niet te verlammen, als bv het verbod giften uit het buitenland te aanvaarden alleen maar geldt voor de overkoepelende top. Bij het UDF zijn namelijk zo'n 600 organisaties aangesloten welke allemaal zich verzetten tegen de apartheids- politiek. Men krijgt ook fin. steun van Nederland evenals van de EG in zijn geheel.



Voor jongeren, bejaarden en ex-patiënten

FKP entameert 3 projecten in het Jaar van de Daklozen

WILLEMSTAD — Zoals bekend is het jaar 1987 internationaal uitgekozen als "Jaar van de Daklozen". Ook op Curaçao zal in dat kader door de Fundashon Kas Popular een drietal projecten worden opgezet om een bijdrage te leveren aan de groeperingen die het meest geconfronteerd worden met deze problematiek.

Zo valt te lezen in de nieuwste uitgave van "Keda na Altura", het informatieblad van de Fundashon Kas Popular. Het zijn voornamelijk drie groepen die op Curaçao het meest gedupeerd worden door het woning- probleem, zo stelt de huisvestingsstichting in het artikel. Dat zijn de meisjes tussen de 14 en 18 jaar; de bejaarden en de patienten die na lange opname ontslagen worden uit het ziekenhuis of een andere kliniek en geen opvang meer hebben in de maatschappij.

Voor de meisjes tussen de 14 en 18 jaar is inmiddels de bouw van het Tehuis Broeder Pius van start gegaan dat tijdelijke woonruimte zal bieden aan 24 meisjes. Dit project is oorspronkelijk opgezet door de Stichting Thuislozenzorg en wordt uitgevoerd door de Fundashon Kas Popular.

Een tweede project dat de FKP in het kader van het "Jaar van de Daklozen" ten uitvoer wil brengen is de bouw van een twaalftal twee slaapkamer- woningen naast Huize Welgelegen. Daar kunnen bejaarden dan op zichzelf wonen terwijl Huize Welgelegen een helpende hand kan bieden bij het koken en wassen. Zes van deze woningen zijn inmiddels "geadopteerd" door de Nationale Woning Raad in Nederland, welke organisatie de FKP in haar begintijd ook heeft geholpen. Voor de financiering van de overige zes woningen, zal de FKP een beroep doen op de bevolking. De verwachtingen voor bijdragen zijn groot, immers bij andere inzameling- acties is gebleken dat de bevolking bereid is een helpende hand te bieden.

Tot slot zal ook een zeven tot achttal woningen gebouwd worden voor ex- patienten uit het hospitaal of andere klinieken die na hun ontslag geen woning hebben om naar terug te keren. Alhoewel dit een zeer grote groep is, hoopt de FKP met deze eerste woningen ten minste enkele van hen te helpen. In de verdere toekomst zal gekeken worden of dit project verder uitgebouwd kan worden. De eerste woningen zullen op Montana Abou komen, naast het Sentro Mediko en vormen een onderdeel van het project van zo'n 57 woningen die daar gebouwd zullen worden.

"Het zaken doen met Latijns-Amerika"

Antillen vertegenwoordigd op bedrijfs-seminar in Nederland

WILLEMSTAD — De Nederlandse Antillen waren onlangs met een stand vertegenwoordigd op het seminar met als thema "Het zakendoen met Latijns- Amerika" dat in Nederland werd georganiseerd en waaraan zo'n 140 personen deelnamen.

Het seminar was georganiseerd door het Instituut voor Latijns- Amerika in samenwerking met de Exportbevorderings- en voorlichtings- dienst van het Ministerie van Economische Zaken in Den Haag. De officiele opening van deze bijeenkomst die op 30 september plaatsvond, werd verricht door prins Bernard.

De Nederlandse Antillen waren ook aanwezig op dit seminar en werden vertegenwoordigd door het Antillenhuis met een stand waar brochures werden uitgedeeld en informatie werd verstrekt over de positie die de Nederlandse Antillen kunnen innemen als springplank ten behoeve van het Nederlandse bedrijfsleven voor export naar de markten van het Caribisch gebied en Latijns- Amerika.

Ook werd gewezen op de betekenis van de Antillen bij vestiging van assemblage- bedrijven met het oog op de markt van de Verenigde Staten in het kader van het Caribbean Basin Initiative. Speciale nadruk werd daarnaast gelegd op de pas afgekondigde wetswijziging in Nederland waarbij Nederlandse ondernemers die een bedrijf willen vestigen in de Nederlandse Antillen financiele hulp kunnen krijgen van het Ministerie van Economische Zaken. Die hulp wordt verleend bij het maken van investerings- voorbereidings studies en haalbaarheidsstudies, mits aan bepaalde voorwaarden wordt voldaan.

Zo'n 140 personen namen deel aan het seminar waaronder vertegenwoordigers van het bedrijfsleven, financiele instellingen en overheids- instanties. Terwijl het Antillenhuis vertegenwoordigd werd door de heer Hermelijn, hoofd van de afdeling Economische Zaken en mevrouw Fraai, eveneens werkzaam op deze afdeling, was ook de voorzitter van de Kamer van Koophandel van Curaçao, de heer Lionel Anthony naar Nederland afgereist om hen bij te staan.

Tentoonstelling Arte di Bumper

WILLEMSTAD — De bekende lokale kunstenaar Yubi Kirindongo die zijn kunstwerken maakt van oude autobumpers, heeft wederom een tentoonstelling. "Arte di Bumper" wordt op 11 oktober geopend door architect Julian in het Curaçaose Museum. De tentoonstelling wordt om half negen s'avonds geopend.

YMCA-vestiging wordt officieel geopend

WILLEMSTAD — Op 12 oktober zal de officiele opening plaatsvinden van de eerste vestiging van de Young Men Christian Association op Curaçao welke is opgezet door de Kiwanis Club Piscadera. De officiele opening zal vooraf worden gegaan door een wandelmars die begint bij de kerk van Koraal Specht en zal leiden naar de Schotborg School alwaar de opening zal plaatsvinden. Terwijl de wandelmars om half een 's middags begint, vindt het officiele gedeelte om twee uur plaats.

Herhaling van zumbi-avond

WILLEMSTAD — In samenwerking met de Universiteit van de Nederlandse Antillen, organiseert de afdeling Culturele Zaken van het eiland- gebied een muziek- avond. Deze avond waarop "Zumbi- muziek" ten gehore zal worden gebracht, vindt plaats op zaterdag 11 oktober en is een herhaling van een soortgelijke avond die op 20 september werd gehouden en waarbij door de grote opkomst van belangstellenden voor zeker honderd personen geen plaatsruimte over was.

Op de avond, die om half negen aanvangt en waarvoor de toegang gratis is, zal Ellis Julian een verhandeling geven over het ontstaan van de zumbi- muziek die door de Grupo Issoco zal worden gepresenteerd. De presentatie van de muziekgroep zal worden aangevuld met declamaties door Yerba Seku.

Wereldkampioen Kasparov over prolongeren titel:

"Mijn overwinningen geen gevolg van de vele ingestudeerde varianten, maar van improvisatie

LENINGRAD — Met een verwachte remise is donderdag een einde gekomen aan de twee jaar durende krachtmeting tussen Gari Kasparov en Anatoli Karpov. Zonder zitting te nemen aan het bord, sloten de rivalen de in Londen Leningrad gehouden tweekamp over 24 partijen af. Kasparov, die na de 23e partij al zeker was van prolongatie van de wereldtitel, won de match met 12,5 - 11,5.

Sinds september 1984 hebben Kasparov en Karpov 96 keer tegen elkaar gespeeld in het kader van de wereldtitelstrijd. Kasparov won dertien partijen, Karpov een minder.

De eerste tweestrijd van de grootmeesters, twee jaar geleden in Moskou, werd na 48 partijen en twee punten voorsprong voor Karpov afgebroken door Fide-voorzitter Campomanes. Volgens de Filippijn waren beide spelers te uitgeput om nog verder te spelen. De tweekamp zou in novmeber 1985 worden hervat bij een 0-0 stand. De match werd ook beperkt. Niet meer door spelen tot iemand zes winstpartijen had, maar een duel over 24 partijen, waarbij een gelijke stand titelbehoud voor Karpov zou betekenen.

Zover kwam het niet. Kasparov maakte een einde aan de tien jaar lange heerschappij van zijn landgenoot door het duel met 13-11 in zijn voordeel te beslissen. Karpov maakte gebruik van het recht op herkansing. De derde - en voorlopig laatste - sessie begon in juli in Londen en eindigde donderdag. De voormalige wereldkampioen zal het nu moeten opnemen tegen de winnaar van het kandidatentoernooi, zijn landgenoot Andrei Sokolov. De sterkste heeft het recht de wereldkampioen uit te dagen.

Kasparov onderstreepte donderdag tijdens een interview met het persbureau van de Sovjetunie Tass, zijn zelfverzekerdheid. "Ik heb van het begin geloofd in de overwinning", zei de koning van het schaken. "Ook toen ik drie partijen achteren verloor, bleef ik overtuigd van de goede afloop." De joodse Armenier zei dat het verlies in de zeventiende, achttiende en negentiende partij was toe te schrijven aan een gebrek aan concentratie.

"Vanwege die onnodige fouten ben ik niet tevreden met de eindstand van de tweekamp. De creativiteit was wel voldoende. Mijn vijf overwinningen waren niet het gevolg van ingestudeerde varianten, maar van improvisatie. Ik ben bij tien partijen verrast door de toepassing van nieuwe ideeën door mijn tegenstander".

Kasparov heeft aangekondigd volgende maand te zullen deelnemen aan de olympische spelen in Dubai. Vervolgens speelt hij in Brussel en in Seattle. Karpov is over anderhalve week actief in Tilburg. Daarna vertrekt ook hij naar Dubai voor de olympiade. In februari wordt hij in Spanje verwacht voor de tweekamp tegen Sokolov.

Afgebroken stand 24e partij:
Wit: Kasparov: KE4, TE2, Pionnen B2, F3, G4 en H4.
Zwart: Karpov: KF6, TB3, Pionnen A3, A5, G6 en H5.

41....TB4 (Zet afgegeven onder couvert)
Remise geaccepteerd.



Laatste WK-partij:

WK-schaken zet voor zet

LENINGRAD — De 24e en laatste partij om het wereldkampioenschap schaken tussen Gary Kasparov en Anatoli Karpov is in remise geëindigd. Na aanvankelijk te hebben afgebroken werd er niet meer verder gespeeld. Slechts de onder couvert afgegeven zet van zwart werd bekend, maar zetten werden er niet meer gedaan.

De 24e partij werd slechts formeel gespeeld daar Kasparov reeds de titel had geprolongeerd, na remise in de 23e partij. De 24e en laatste partij in de tweekamp was een Catalaanse en had het volgende zettenverloop:

Wit: Kasparov
Zwart: Karpov
Catalaans

1. d2-d4	Pg8-f6	
2. c2-c4	e7-e6	
3. Pg1-f3	b7-b6	
4. g2-g3	Lc8-b7	
5. Lf1-g2	Lf8-b4 †	
6. Lc1-d2	a7-a5	
7. 0-0	0-0	
8. Ld2-g5	Lb4-e7	
9. Dd1-c2	h7-h6	
10. Lg5xf6	Le7xf6	
11. Pb1-c3	g7-g6	
12. Ta1-d1	d7-d6	
13. h2-h4	h6-h5	
14. e2-e4	Pb8-d7	
15. e4-e5	Lf6-g7	
16. d4-d5	Pd7xe5	
17. Pf3xe5	Lg7xe5	
18. d5xe6	Lb7xg2	
19. e6xf7 †	Kg8xf7	
20. Kg1xg2	Le5xc3	
21. Dc2xc3	Dd8-f6	
22. Dc3xf6	Kf7xf6	
23. a2-a4	Ta8-e8	
24. Tf1-e1	Te8xe1	
25. Td1xe1	Tf8-d8	
26. Te1-d1	c7-c6	
27. Kg2-f3	Kf6-e5	
28. Kf3-e3	Td8-f8	
29. f2-f3	Tf8-h8	
30. Td1-e1	Th8-b8	
31. Ke3-d3 †	Ke5-f6	
32. Te1-e4	d6-d5	
33. c4xd5	c6xd5	
34. Te4-e2	b6-b5	
35. Kd3-d4	b5xa4	
36. Kd4xd5	Tb8-b3	
37. Kd5-e4	Tb3-b4 †	
38. Ke4-d5	Tb4-b5 †	
39. Kd5-d4	Tb5-b4 †	
40. Kd4-d5	Tb4-b3	
41. Kd5-e4	Tb3-b4 †	
Remise op voorstel van wit.		



WILLEMSTAD -- Het Amstel Dal e Numa tennistoernooi voor doubles heeft de eerste ronde achter de rug. Zowel bij de mannen als de vrouwen zijn nu drie ronden gespeeld. Men wordt nu verdeeld in een winnaarsronde en een verliezersronde.

Op de foto's Haim da Costa Gomez, directeur van de Amstel Brouwerij, die dit toernooi sponsort. Op de ene foto wordt hij uitgenodigd door pr-man 'Bobo' Nieuw (op de rug gezien) de eerste bal te komen slaan, terwijl hij op de andere foto geheel in verplicht tenue het openingswoord verricht.

Zijn prestaties met zijn partner Freddy Koyers waren van dien aard dat ze samen over gingen naar de tweede ronde van de winnaarsgroep.

Reeds drie overwinningen op een rij:

Nederlandse heren doen het goed op de wereldkampioenschappen hockey

LONDEN — Het Nederlandse hockeyteam heeft woensdagavond een forse stap gezet in de richting van de halve finales van het toernooi om de wereldtitel. Na de derde achtereenvolgende zege, ditmaal bescheiden met 1-0 op Argentinie, is Oranje in Willesden het enige land zonder puntverlies. Gastheer Engeland leed - eveneens voor poule A - zijn eerste nederlaag tegen de Sovjetunie (0-1), dat nu met de Engelsen de twee plaats deelt.

Het Argentijnse spel kende voor coach Jorritsma geen geheimen. Twaalf dagen geleden won Nederland tijdens een toernooi in Laren immers nog gemakkelijk met 4-0. Ten overvloede waren ook nog eens videobeelden bekeken van de eerdere wedstrijden van Argentinie in Londen. Vooral door het resultaat in Laren leek er op het oog gevaar voor onderschatting.

"Daar was echt geen sprake van", aldus linkerverdediger Floris-Jan Bovelander, die weer een degelijke wedstrijd speelde. "Kijk, we weten op zich wel dat de Argentijnen niet echt waanzinnig goed zijn, maar hier hebben ze toch van Pakistan gewonnen, dus dat betekent aan de andere kant dat je het niet te gemakkelijk mag opvatten".

Nederland verscheen met een wijziging in de basis ten opzichte van de voorgaande wedstrijden tegen de Sovjetunie en Pakistan. Boele van Hensbroek stond nu in de voorhoede in de plaats van Drost, die last heeft gekregen van een spierblessure in de arm. Jorritsma: "Tegen de Russen is Boele goed ingevallen. Ik vind dat we hem hier hard nodig hebben. Hij deed zijn werk naar behoren".

Toch liep het in de eerste helft niet echt goed in de nationale equipe. Jorritsma: "Nee, ik kan niet zeggen dat ik in de rust erg tevreden was. De wilskracht was wel heel groot, net als tegen Pakistan, maar we liepen onszelf voorbij. Er was geen controle". Veel stelde die eerste periode, toen er nog ruim 5.000 toeschouwers op de tribunes zaten (velen gingen voortijdig naar huis) niet voor. Alleen Ronald Jan Heijn brak een paar maal door zonder echt gevaarlijk te worden. Van Grimbergen was vooralsnog weer eens weinig actief en de enige strafcorner, vlak voor de pauze, schoot Ties Kruize te hoog in.

Jorritsma besloot in de tweede helft Schaltmann in te zetten voor Boele van Hensbroek. "Dat pakte al eerder goed uit, verklaarde hij na afloop. "Op links komt dan een Bloemendaal-Blok te staan; dat elkaar door en door kent, ook nu bleek dat veel effectiever.

Al in de twaalfde minuut na de rust werd het betere, meer rechtlijnige spel beloond met een treffer. De uitblinkende ausputzer Ties Kruize deelde een fraaie dieptepass uit, die Tomvan 't Hek precies op waarde schatte. De Argentijnse doelman Roggero, die soms als 'vliegende kiep' fungeerde, was volstrekt kansloos op de inzet, die volgde (1-0).

In de resterende tijd kreeg Oranje nog een handvol kansen op vergroting van de score. Die gingen echter verloren, deels door onzorgvuldige afwerking, deels door kundig ingrijpen van de Argentijnse verdediging.

Ook in deze wedstrijd werd het weer heel duidelijk dat Nederland voor het grootste deel leunt op een ijzersterke verdediging. Fouten in de laatste lijn worden vrijwel niet gemaakt en als sluitpost is Leistra tot nu toe uiterst betrouwbaar. Ties Kruize: "Het zit bij ons achter inderdaad erg goed in elkaar. Ik heb het gevoel dat de jongens voor mij erg goed spelen. Bovelander schakelt elke rechtsbuiten uit, Klaassen heeft een uitstekend inzicht en Kooyman maakt ook geen fout. Dan heb ik het als ausputzer alleen maar gemakkelijk".

Door de eerste overwinning in het toernooi, met 5-3 op Nieuw-Zeeland, heeft titelverdediger Pakistan zowaar nog kansen gekregen op een plaats in de halve finales. De Pakistani moeten immers nog aantreden tegen Engeland en de Sovjetunie, die op twee punten afstand staan. Winnen de Azieten beide duels dan komen ze minimaal op gelijke hoogte en geeft het doelsaldo de doorslag.

Eerste ronde Amstel-toernooi achter rug:

Spelers hebben nieuwe nummers gekregen en zijn in andere poules ingedeeld

WILLEMSTAD — De eerste ronde van het door de Amstel Brouwerij gesponsorde dubbel-tennis toernooi is onder ideale omstandigheden verlopen.

Het is nu voor de zesde maal dat de wedstrijdleiding een dergelijk toernooi in deze opzet organiseert en de toernooi-regels zijn in de loop der jaren zo geperfectioneerd dat alles van een leien dakje gaat. Veel tennisliefhebbers doen al voor de zoveelste keer mee en kennen het klappen van de zweep.

De accomodatie bij CSC is uitstekend. Veel toeschouwers zijn bij de wedstrijden aanwezig om hun favorieten aan te moedigen.

Het toernooi wordt nu voor twee weken onderbroken in verband met de tussenvakantie. Vele tennisspelers verblijven elders, waaronder Bonaire en Rio de Janeiro. Het toernooi start weer op zaterdag 24 oktober tot zaterdag 1 november. Dan valt de helft van de spelers af. Iedereen heeft dan 6 wedstrijden gespeeld. De finale is op zondag 16 november om 16.00 uur. Men wordt verzocht deze dag vrij te houden. Men heeft op deze dag speciale activiteiten gepland. Ook iets speciaals voor de kinderen. Vader en moeder kunnen zich concentreren op de finales, terwijl voor de kinderen goed wordt gezorgd.

Op bijgevoegde overzichtslijsten vindt u de uitslagen van de eerste ronde. Achter de namen van de couples staat het nieuwe nummer vermeld welke geldt voor de tweede ronde. In het programma is te zien wanneer en tegen wie men straks moet spelen.

AMSTEL SU TURNEO DÒBEL DI TÈNIS
AMSTEL DUBBEL TENNIS TOERNOOI

ATTENTIE NIEUWE NUMMERS

NR	DAMES	1 ste RONDE	↓	1e	2e	3e	Tot.	NR
A1	EMILY DE JONGH	ANNEMARIE HAUCK	H1	17-1	7-5	15-2	6	1
A2	BETTY NAAYKENS	ANITA KOOL	F1	15-2	5-7	12-4	4	2
A3	MARTINE KIK	EDDIE BEHR	D4	2-15	6-9	2-15	0	4
A4	NETTY LUURSEMA	MARJA VAN DER VORST	A3	1-17	9-6	4-12	2	3
B1	NELLY SCHRIEL	BEA DA COSTA GOMEZ	D1	10-4	7-7	4-10	3	2
B2	JOS DE BOER	RIA LACLE	B4	4-10	5-12	8-7	2	3
B3	CORY VAN WERKHOVEN	LUCELLE JESUS	E3	3-11	7-7	7-8	1	4
B4	DORETTE MAAS	ANS GROEN	B1	11-3	12-5	10-4	6	1
C1	AIRIN MARTHA	HERTHA ROSALIA	H4	3-11	16-1	6-10	2	3
C2	ANNEMIE MATZE	PAULINE HULSMAN	E2	11-2	2-10	10-6	4	2
C3	LIDY SCHOLTEN	DUCKY GILIAM	E4	2-11	1-16	1-16	0	4
C4	LORRY CRAMER	ANNEKE DE LA FUENTE	C2	11-3	10-2	16-1	6	1
D1	PATTY VAN DER KWAST	HANSKE BLESS	A2	8-5	12-2	12-3	6	1
D2	ANS DAMINK	INEKE SCHELLENS	C3	5-8	13-4	5-8	2	3
D3	PAULA HOUTMAN	EDITH MC LEOD	G2	11-3	2-12	8-5	4	2
D4	MIEKE EISMA	FRAUWIEN STOOVÉ	H3	3-11	4-13	3-12	0	4
E1	OLGA SLOFTSOF	SADY V. BORSSUM WAALKES	E1	12-3	12-2	10-4	6	1
E2	MARY VAN SOEST	FLORENCE WARNINK	H2	10-6	8-6	4-10	4	2
E3	GENEVIEVE V. D. HILST	YVONNE GUNTER	G4	6-10	2-12	9-7	2	3
E4	NORMA COETING	ELVIRA HABIBE	A4	3-12	6-8	7-9	0	4
F1	MARJAN MUYRES	AN GOUDBERG	A1	8-7	9-5	11-5	6	1
F2	CORRY CHAPMAN	CHRISTA ROOSE	D2	7-8	9-7	11-6	4	2
F3	BARBARA BRANDT	CONNY VAN DE GULIK	G3	14-4	5-9	6-11	2	3
F4	JOKE SCHOOTS	MIA HASETH	C4	4-14	7-9	5-11	0	4
G1	INEKE GILBERT	ANKE HOOS	B2	6-8	6-7	10-6	2	2
G2	JANET VAN DER REE	DILIANA HOLLANDER	D3	6-7	7-6	4-9	2	3
G3	FANNY V. D. ELZEN	CLAIRE CHIANG	F3	7-6	4-9	6-10	2	4
G4	EARLYNE COWARD	ENA GOEDE	G1	8-6	9-4	9-4	6	1
H1	MARJOLEIN PAS	EINEKE SCHOP	C1	8-7	2-15	5-4	4	2
H2	JEANNE VAN DEN HEUVEL	LINY RIJBROEK	F2	8-4	15-2	13-3	6	1
H3	MARLIKE MARGADANT	COBY MOENS	F4	4-8	10-4	4-5	2	3
H4	MARJAN VAN DER BREGGEN	LUCIA COUMANS	B3	7-8	4-10	3-13	0	4

ATTENTIE NIEUWE NUMMERS!

NR	HEREN	1 ste RONDE	↓	1e	2e	3e	Tot.	NR
M1	JAN BARSON	ARIE DAMEN	P4	7-6	4-10	0-13	2	4
M2	PETER WOUTERS	BERNHARD SCHELLENS	N2	7-9	10-4	6-12	2	2
M3	STAFFAN CRONHOLM	GORAN PETTERSSON	S3	9-7	6-7	6-9	2	3
M4	KIM YUNG	HERMAN WARNINK	P1	13-0	9-6	12-6	6	1
N1	SJEF VAN GISBERGEN	JOS BARTELS	M3	2-16	6-5	2-14	2	3
N2	ROB SPONG	ROB DIJK	S1	16-2	4-8	12-2	4	2
N3	ROB SCHOOTS	JAAP HOLTHUIZEN	U3	1-17	5-6	2-12	0	4
N4	ROB MESKER	MARCEL DE VRIES	V1	17-1	8-4	14-2	6	1
O1	COQUITO ROMERO	RICHARD DELFINA	P2	8-6	8-0	0-8	4	2
O2	DIRK KIK	HENK HAVERKORT	M4	5-5	0-8	3-14	1	4
O3	HANS SCHOP	JOS SMIT	U4	5-5	3-13	8-0	3	3
O4	DICK MARGADANT	JOHN LEE-ON	M1	6-8	13-3	14-3	4	1
P1	PETER KEYERS	RONALD VAN MAASDAM	U2	9-8	13-1	4-5	4	2
P2	DON WERDEKKER	BOB VERBRUGGE	N4	8-9	6-10	10-5	2	3
P3	EDWARD ARENDS	ANDY FRANKEL	O1	14-1	10-6	5-4	6	1
P4	GERT MAAS	PETER PAAP	S4	1-14	1-13	5-10	0	4
U1	WILLEM DEKKER	WOUTER WERKEMA	O3	10-3	4-10	3-15	2	3
U2	GEORGE CORSEN	RAMON ANTONIA	V3	3-10	3-10	1-14	0	4
U3	GIJS VAN DEN HEUVEL	DONNY MADURO	U1	4-8	10-4	14-1	4	2
U4	JAAP JONGH VISSCHER	JENS ELEONORA	S2	8-4	10-3	15-3	6	1
S1	HAIM DA COSTA GOMEZ	FREDDY KOEYERS	V2	12-4	6-6	9-3	5	2
S2	JORIS NAAYKENS	DODO VEENHUIZEN	O4	4-12	2-12	0-15	0	4
S3	LEO BAKKER	BUCHI MACAYA	M2	10-5	6-6	15-0	5	1
S4	LESLEY PETERSON	ERIC CORSEN	T3	5-10	12-2	3-9	2	3
T1	PETER MUYRES	DIRK JAN VAN HELDEN	N1	9-4	10-4	12-3	6	1
T2	HARRY HAUCK	TON FAAY	T2	4-9	10-6	9-5	4	2
T3	ROY HORTENSIA	DAVID PANJAB	P3	4-10	4-10	6-9	0	4
T4	SJOERD KUNTZE	ROBBY SEUR	V4	10-4	6-10	3-12	2	3
V1	ROB POST	PETER DE KRAKER	T1	8-8	10-8	13-3	5	1
V2	HENNY WESKER	LEON SCHUKKING	O2	8-8	8-5	7-5	5	2
V3	RONNIE ISENIA	LUDWIG HOOI	N3	8-6	8-10	5-7	2	3
V4	STEPHEN ROMSON	ERWIN CALMES	T4	6-8	5-8	3-13	0	4

Anton Geesink gastheer op judo-seminar voor ontwikkelingslanden

PAPENDAL — Anton Geesink geeft een week lang ontwikkelingshulp. De vroegere judokampioen is tot zaterdag gastheer van een kleine honderd judoleraren, die op het national sportcentrum Papendal kennis en contacten opdoen. Voor ongeveer een derde (150.000 gulden) gefinancierd uit de door minister van Ontwikkelingssamenwerking verstrekte gelden, geven gerenommeerde docenten les aan de kansarme leraren van het mondiale judo. Met veertig leraren is Afrika het beste vertegenwoordigde continent.

Voorzien van foto- en videoapparatuur registreren de leerlingen alle voorbeelden. Na afloop krijgen ze stapels schriftelijk instructiemateriaal mee. De financiële armslag van de sportleiders uit de derde wereld is vanzelfsprekend minimaal. "Een aantal kocht meteen een judopak van het zakgeld dat ze deze week krijgen", zegt een docent.

De geringe financiële mogelijkheden van de Afrikaanse, Latijns-amerikaanse en een aantal Aziatische landen judobonden vormde voor Geesink de aanleiding het seminar te organiseren. Vorig jaar constateerde hij dat van de 121 bij de IJF aangesloten landen er minder dan veertig een afvaardiging stuurden naar de wereldtitelstrijd in Seoel. In de Zuidkoreaanse hoofdstad was slechts een Afrikaans land (Egypte) aanwezig.

In zijn functie van bestuurslid van de internationale judo federatie houdt de vroegere olympische kampioen zich bezig met opleiding en verspreiding van het judo. Onmiddellijk na afloop van het seminar spoedt Geesink zich naar Lausanne. Daar moet hij gewicht geven aan de olympische campagne van Amsterdam.

De leergang, wat bijna een half miljoen heeft gekost, is de eerste in zijn soort. Geesink heeft het voornemen elke twee jaar een dergelijk evenement te organiseren. Voor de volgende editie is West-Duitsland kandidaat. De IFJ-bestuurder stelt wel als voorwaarde dat de Duitsers in staat moeten zijn tenminste vijftig docenten uit de ontwikkelingslanden uit te nodigen. De seminars moeten zich richten op de ontwikkelingslanden. Uit de gevestigde judolanden (in West-Europa, Sovjetunie en Japan) wordt een beperkte inschrijving geaccepteerd. Daarnaast moet er volgens Geesink twee keer per jaar tijdens continentale bijeenkomsten een follow-up worden gegeven aan de seminars.

Geesink, die het seminar te baat neemt om zijn judofilosofie over te brengen, is een van de docenten op Papendal. Het dichtst bij de wedstrijdmat staat de Japanner Yasuhiro Yamashita, die vorig jaar op 28-jarige leeftijd stopte. Yamashita, viervoudig wereldkampioen en winnaar van olympisch goud in Los Angeles, bleef over een periode van acht jaar gedurende bijna tweehonderd partijen ongeslagen. Yamashita, verwelkomd met rozen, arriveerde woensdag op het sportcentrum. OP de voorlaatste dag van het seminar zal hij toepassing van werp- en greeptechnieken demonstreren.

MALTA AMSTEL
SPORTAGENDA

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
geopend van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

BOWLEN
Damacor Bowling Club (Chuchubiweg)
open vanaf 17.00 uur.

VRIJWILLIGE OPENBARE VERKOOP

Van een fraai gelegen perceel grond (onbebouwd) te Mahaai / Buena Vista aan de Djonora Marthaweg groot 1732 m2 - bouwvergunning aanwezig.

De veiling zal worden gehouden op 14 oktober 1986 om 10 uur des morgens ten kantore en ten overstaan van notaris Mr. H.A. Sperwer, aan de Neptunusweg 18.

De veilingvoorwaarden liggen acht dagen vóór de veiling bij de notaris ter inzage en houden onder meer in dat van iedere bieder een - ten genoege van verkoper - garantie kan worden verlangd, welke de geboden som en kosten dekt.

mr h.a. sperwer
notaris

neptunusweg 18, p.o.box 806, curaçao n.a.
telefoon 74435, 74436, 74377

VERENIGING VOOR PROTESTANTS CHRISTELIJK ONDERWIJS

UITNODIGING

De leden van de V.P.C.O. worden hierbij uitgenodigd voor het bijwonen van een

ALGEMENE LEDENVERGADERING

te houden op maandag 20 oktober 1986, aanvangende te 20.00 uur, in de Aula van de U.N.A., Jan Noorduynweg.

AGENDA:

1. Opening
2. Mededelingen
3. Notulen:
   — van de Jaarvergadering d.d. 7 april 1986
   — van de Buitengewone Ledenvergaderingen d.d. 27 augustus 1986 en 18 september 1986
4. Bestuursverkiezing
5. Verkiezing voorzitter
6. Rondvraag
7. Sluiting.

A. Conform art. 7 van het huishoudelijk reglement hebben de leden het recht uiterlijk acht dagen voor het houden van een bestuursverkiezing aanbevelingslijsten in te leveren voor hoogstens zoveel kandidaten als er vakatures zijn. Deze aanbevelingslijsten moeten door minstens vijf leden getekend zijn. Zij dienen ingeleverd te worden bij de Stichting Administratie Protestants Onderwijs, Cas Coraweg 23 (P.L.T.S.)
De volgende kandidatenlijst werd na overleg en bemiddeling van de Commissie van Goede Diensten met het bestuur en de indieners overeengekomen, samengesteld en ingeleverd.

Dhr. F.N. Brouwer	Dhr. A.J.E. Kusters (cand. voorzitter)
Dhr. R.F. Connor	Mw. A. Martis
Dhr. C.E. Da Camara	Mw. M. Hefer
Dhr. T.G.W.H. Damhoff	Mw. S. [illegible]
Dhr. J. [illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]

B. Voor het tekenen van de presentielijsten is gelegenheid van 19.30 uur tot de aanvang van de vergadering.

C. De op de vergadering betrekking hebbende stukken zijn voor leden en donateurs vanaf 13 oktober verkrijgbaar bij de Administratie, of zullen op telefonische aanvrage (tel.: 78178) toegezonden worden.

Het Bestuur.

NMKB

De NMKB TRUST (CURACAO) N.V. is een joint-venture van de Nederlandsche Middenstandsbank nv, Amsterdam en de Kredietbank N.V. Brussel, die zich voornamelijk bezighoudt met het oprichten, beheren en administreren van vennootschappen gevestigd op de Nederlandse Antillen.
Op korte termijn willen wij in kontakt treden met gegadigden voor de funktie van:

ACCOUNT MANAGER TRUSTZAKEN (M/V)

Hij / Zij zal in deze funktie belast zijn met het beheren van bestaande en oprichten van nieuwe vennootschappen.
Dit houdt mede in het adviseren op vennootschappelijk en fiscaal terrein en het onderhouden van commerciële kontakten met een brede kring van relaties.
Benoeming tot 1e directie-assistent(e) behoort in de nablije toekomst tot de mogelijkheden.
Vereisten:
— **Doctoraal examen Antilliaans recht**
— **Ruime trustervaring en goede kennis van belastingrecht**
— **Beheersing van de Engelse- en Spaanse taal in woord en geschrift.**

Wij bieden o.a. een goed salaris, afhankelijk van opleiding en ervaring en uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden.
Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.
Schriftelijke sollicitaties voorzien van volledige curriculum vitae binnen één week te richten aan: **NEDERLANDSCHE MIDDENSTANDSBANK nv**
Afdeling Personeelszaken
Kaya Flamboyan no. 9
Curaçao.

AANKONDIGING

Bij exploit van de 19de september 1986, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie op Curaçao, heb ik, Felix Giovanni Martiniano Cratz, deurwaarder, ten verzoeke van **SIDNEY ARNOLD GARMES**, wonende te Santo Domingo te Altamira (DR),

BETEKEND:

de grosse van een vonnis d.d. 8ste september 1986 gewezen door de E.A. Heer Rechter in Eerste Aanleg, zittingsplaats Curaçao, waarbij de echtscheiding tussen partijen op de 19de juli 1982 te Santo Domingo, Dominikaanse Republiek met elkander gehuwd, is uitgesproken.

De deurwaarder voornoemd,
F.G.M. Cratz.

Servisio di Informashon di Gobièrnu Sentral

TA PRESENTA

UN PROGRAMA INFORMATIVO

titulá

"REGULASHON DI IMPORTASHON - UN NESESIDAT"

Transmishon via TeleCuracao
Fecha : djablèrnè, 10 di òktober 1986.
Ora : 8'or di anochi.

E programa aki ta di interes general.

EILANDGEBIED CURACAO
GENEESKUNDIGE & GEZONDHEIDSDIENST
(G.G.D.)

MEDEDELING VOOR ALLE ZWANGERE VROUWEN MET EEN P.P.-KAART.

Het Komt nog steeds voor dat zwangere vrouwen met een P.P.-Kaart niet of te laat gecontroleerd worden. Iedereen weet dat dit problemen kan opleveren voor de a.s. moeder en voor het kind. Daarom moeten alle vrouwen die het vermoeden hebben zwanger te zijn zich zo spoedig mogelijk melden bij hun huisarts. De huisarts zal voor de noodzakelijke onderzoekingen en doorverwijzing zorgen. (n.b. p.p.-artsen doen immers geen bevalling). Ga dus naar Uw huisarts zodra U denkt zwanger te zijn. Dit is belangrijk omdat van nu af aan zwangere vrouwen die nooit gecontroleerd zijn en die op het allerlaatste moment naar de kraamkliniek of het hospitaal gaan zelf de kosten moeten betalen voor hun bevalling. Als U zich op tijd voor de controles meldt en handelt naar wat Uw huisarts zegt dan voorkomt U financiële problemen.

Afd. P.R.
Het Hoofd v.d G.G.D.
Dr. M. [illegible]

GOBIERNU DI KORSOU

Kampaña pa Eradiká Sangura "Aedes Aegypti" i Limpiesa di Kòrsou

Gobiernu di Kòrsou ta partisipá ku durante e siman di djaluna dia 13 di òktober te i ku djabiernè dia 17 di òktober 1986, ta kohe shushi den siguiente kaya:

— Dr. Maalweg, Steenmijn, Dr. Hugenholtzweg, Bramendieweg straat A-B-etc Bramendieweg te i ku Druifweg, Koraalspechtweg, Amandelweg, Saliña pa sùit di kaminda for di Grebbelinieweg bai direkshon di Caracasbaaiweg, Parti sùit di Caracasbaaiweg te i ku Mamayaweg.
— Wekoewaweg, Apenijnenweg, Nikibokoweg, Vogezenweg, Himalayaweg, Pamirweg, Alpenweg, Yuraweg, Ardennenweg, Harzweg, Oeralweg, Eifelweg, Karpatenweg, Libanonweg, Andesweg, Sierra Madreweg, Kaukasusweg, Olympusweg, Pindusweg, Idaweg, Roraimaweg, Balkanweg.
— Sucasa, Wishi, Australie, Quinta Leonor No. 4, Daimariweg, Edisonstraat, Marconistraat, Simon Stevenstraat, Rontgenstraat, Rutherfordstraat, Ohmstraat, Voltastraat, Graham Bellstraat, Galvanistraat, Faradaystraat.

Ta publiká e anunsio akí ku bastante antisipashon pa fasilitá tur hende limpia kurá i pone shushi afó durante fin di siman. Ta supliká pa separá e shushi ora [illegible] afó. Pone por shenepel, pala, muebel bieu, etc, (grofvuil),—pieda, santu, bloki kibrá, semènt, etc, (puinvuil)— yerba, rama di mata, etc., (tuinvuil) [illegible] Shushi manera p.e. frishidèl, wasmashin, stof bieu, pòchi di tu[illegible], etc. i [illegible] mester pone apart.

Dept. R.P.
Koordinador di Kampaña,
Ing. W.M. Franco.

GOBIERNU DI KORSOU

Kampaña pa Eradiká Sangura "Aedes Aegypti" i Limpiesa di Kòrsou

Gobiernu di Kòrsou ta partisipá ku durante e siman di djaluna dia 13 di òktober te i ku djabiernè dia 17 di òktober 1986, kontrolùr di SERVISIO KUIDO MEDIKO I DI SANIDAT ta inspekshoná kada kas den siguiente bario:

— Kaya Geraldine Gutierrez, Fokkerweg, Berg Carmelweg, Nieuwe Pareraweg, Grebbelinieweg, Oosterbeekstraat, Berg Altena.
— v. Eyck v. Voorthuyzenweg, Roodeweg, J. Hamelbergweg.
— Pater [illegible] direkshon di St. Annabaai.
— Dividiweg, Caracasbaaiweg e parti entre Dividiweg i Mangoweg, Mangoweg, [illegible], Guyabaweg, Lamoenweg, Appelsienweg, Awakatiweg, [illegible] maweg, Bakobaweg, Granaatappelweg, Schubappelweg, Berehenweg, Carawaraweg, Beshiweg, Anasaweg.
— Kaya Lando, Koraal Spechtweg, Kaya Tuti, Kaya Poron, Kaya Pilon, Kaya Tmashi, Kaya Shèrs, Paseo Koraal Specht.
— Kaya Chi eu Cha, Kaya Mochila, Kaya Lantera, Kaya Kitrin, Kaya Dori, Kaya Sakadó.
— Torenquest, Roozendaal, Mida Platé, Jenafoe, Heintje Kool, Parasasa, Sans Souci, Soledad, Mina Scharlouai, Paradijs, Hamber, Grinoli, Pretu, Vergenoeging, Maduro, Constancia, Bien Fama, Calabari.

Pa mas informashon i/of keho yama Sentro di Informashon na telefon 625800.

KOMBATI SANGURA I EVITA AMARGURA !!!

Dept. R.P.
Koordinador di Kampaña,
Ing. W.M. Franco.

SERGEANT- MAJOOR Henk van Randwijk werd als commandant met zijn Echo-compagnie een kleine maand geleden de jungle ingestuurd. Hij moest namens Bouterse even afrekenen met dat lastpak van een Ronnie Brunswijk, die met opstandelingen wat al te hinderlijk werd voor het regime in Paramaribo Bouterse zette meteen zijn keurkorps in, want er diende een snelle streep te worden gezet onder dit „korte- termijnding", zoals hij de acties van Brunswijk noemde. Het pakte anders uit. Bij ochtendgloren overviel Brunswijk de elite- eenheid van Bouterse in het nachtelijk bivak bij Awarakampo. De onder- commandant, Marto, een man die de taaiheid van zijn eenheid op instructiefilm toonde door levende kippen de strot af te bijten, kwam als eerste commando getraind in Brazilie en op Cuba, werd krijgsgevangen gemaakt. Deze top- militair heeft zich inmiddels bij het Jungle Commando van Brunswijk aangesloten. Hij drinkt een glaasje whisky mee, legt een kaartje, draagt een wapen en helpt een vliegtuigje kapen.

Hij weet veel van wat er in het kamp van Bouterse is voorgevallen en is bereid om daarover zonder enige terughoudendheid te praten. Het gesprek met hem is geen interview; het werd de biecht van sergeant- majoor Henk van Randwijk (33). Een biecht met afschuwelijke details over terreur in Paramaribo, een hoofdstad met provinciale afmetingen. „Weet je wat de bijnaam voor die speciale eenheid is", vraagt Van Randwijk. Hij geeft zelf het antwoord: Gestapo.

Biecht van overgelopen commandant Van Randwijk:

"Gestapo" is de bijnaam van de Surinaamse speciale eenheid

Redacteur van het Nederlandse dagblad NRC- Handelsblad, Frans van Klaveren, hield zich enige dagen in de Surinaamse jungle op met rebel Ronnie Brunswijk en diens manschappen en schreef daarover een interessante artikelen- serie. Met persoonlijke instemming van redacteur Van Klaveren, die na terugkeer uit Suriname in Nederland een aantal dagen onderdook, omdat zijn verblijf in het Brunswijk- kamp hem een plaats op de dodenlijst van legerleider Desi Bouterse zou hebben bezorgd, publiceert de Amigoe vandaag het artikel van de NRC- redacteur en de door hem gemaakte foto's.

„Minstens tachtig burgers uit bosnegerdorpen zijn door troepen van Bouterse naar Paramaribo overgebracht, waar zij zijn geinterneerd in tenten. Voor hun behandeling bestaat maar één woord: martelen. Ze krijgen slaag met de bullepees en er vinden schoppartijen plaats. Als de militairen niet tevreden zijn met hun verklaringen krijgen ze twee beschuitjes per dag en wat water. Vierentwintig uur per dag zitten ze geblinddoekt in de boeien.

„De burgers zijn in drie tenten ondergebracht. Een staat in de garage van de Militaire Politie. De twee andere staan aan de achterzijde van het voormalige ministerie van Economische zaken in de brandende zon. Toen ik nog in Paramaribo was, waren er zo'n tachtig burgers gevangen. Dit aantal zal nu wel verdrie- of verviervoudigd zijn, want de acties om burgers uit het binnenland te slepen waren nog niet afgerond".

„Als het voor Bouterse echt moeilijk wordt in Suriname zullen de familie- leden van Surinamers die naar Nederland zijn gegaan het moeten ontgelden. Dat zijn er nogal wat. De inlichtingen- dienst houdt er hele lijsten op na. Aan de hand van die zelfde lijsten wordt hun postverkeer gecontroleerd. Om de vluchtroute van Bouterse zo lang mogelijk open te houden, zullen die mensen worden geinterneerd in het stadion".

„Ik kan iets over smerigheden vertellen, want als commandant van zo'n keurkorps krijg je onder andere onder een borrel alles te horen. Stel, je wilt een eigenaar van een bar uitschakelen omdat je vindt dat de klanten die er komen te veel kritiek op de gang van zaken in het land hebben. Dan komt er een gast binnen en die verbergt een pakje cocaïne of marihuana in het toilet en gaat vervolgens aan de borreltafel zitten. Na enige tijd doet de MP een inval en vindt de drugs. De zaak wordt kort en klein geslagen. Zo probeert men je te intimideren om je niet in te laten met militaire zaken. Dit scenario is toegepast in de Parbo Inn, de zaak van Teus van Dam.

„Ook worden mensen opzettelijk aangereden. Van achteren. Een ongeluk wordt gezegd. Het doel is mensen uit te schakelen. Deze zaken worden uitgevoerd door een speciale groep onder leiding van Christoffer, die rechtstreeks aan Bouterse rapporteert en rechtstreeks van hem bevelen ontvangt. De nickname van die eenheid is Gestapo.

GEDWONGEN

„Ik kan me nog herinneren dat ik thuis zat en werd opgebeld door de wacht- commandant. Hij gaf mij door dat Tolud, die toen commandant was bij de marine en een van de groep van zestien, opdracht had gegeven dat het schip van de wacht, dat altijd bij het fort lag, moest uitvaren. Ik zei: o.k. Ik ben weliswaar commandant maar hij is lid van de groep van zestien en staat realistisch bekeken boven mij. O.k., zei ik, laat ze maar uitvaren. De volgende ochtend op het werk vroeg ik: Waarom is het schip uitgevaren? Hij zei: Ik heb gezien dat er om twee uur in de ochtend twee zwarte plastic zakken aan boord werden gebracht. Het ging duidelijk niet om huisvuil, er tekende zich het silhouet van een lichaam af. Ze werden afgevoerd naar zee en daar gedumpt. De slachtoffers, zo hoorde ik later, waren mannen die ervan verdacht werden dat zij bij majoor Zeeuw thuis een gitaar hadden gestolen.

„**Als je in het leger zit, kom je er niet gemakkelijk meer uit.** Stel dat je je ontslag krijgt en je vindt een baan. Dan is een telefoontje van Bhagwandas voldoende om het niet te laten doorgaan. Wil je het land verlaten dan wordt er gezegd: Je moet niet denken dat je ons in de steek kunt laten. Je moet er rekening mee houden dat je nog altijd familie- leden in Suriname hebt en die zullen de eersten zijn die worden neergeknald. Je bent in feite gedwongen in het leger te blijven".

Op een gegeven moment heeft Bouterse gedreigd vergeldings-commando's naar Nederland te sturen.

„Ik heb een tijdje — zeker zo'n twee jaar — meegedraaid in het fort. Over het geval dat zich in Rijswijk heeft afgespeeld, kan ik zeggen dat er inderdaad agenten vanuit Suriname naar Nederland zijn vertrokken om daar aanslagen te plegen. Ze hadden een korte opleiding genoten in fort Zeelandia. Onder andere heeft een man van de Echo, een bomspecialist, hun onderricht gegeven in het maken van briefbommen. Bouterse was volkomen op de hoogte van deze acties. Van Amstelveen, ooit in Nederland gearresteerd naar aanleiding van de moorden in Rijswijk en weer vrijgelaten, was een van de mensen die erbij was. De anderen ken ik niet van naam, wel als ik ze zou zien, want laatst waren ze er weer voor instructies. Ik denk dat zij opdracht hadden weer aanslagen te plegen volgens de lijst".

Lijst?

„Er is een lijst met personen waarop aanslagen moeten worden gepleegd. Op de laatste lijst stonden Somohardjo, André Haakmat, Johnnie Kamperveen en Romeo Hoost. Nee, Chin A Sen kwam er niet op voor".

De kwestie Boerenveen

„Met de aanhouding van Boerenveen is een heleboel aan het licht gekomen. Het is in feite een paar jaar geleden in Nederland begonnen en het liep via denk **Herrenberg. Ik kan me nog herinneren dat kort voor Boerenveen naar Amerika vertrok, het trio Herrenberg, zoon Heijmans en Boerenveen regelmatig op de trimbaan bijeenkwamen. Het was duidelijk dat ze niet bezig waren met trimtoestanden of zo maar een ommetje liepen. Ze trokken zich op een schaduwrijk plekje terug om bepaalde afspraken te maken. Vandaar dat het** voor ons in feite geen nieuws was toen vernomen werd dat Boerenveen in Miami was aangehouden, gezien de lijn die vroeger via Herrenberg liep.

DECEMBERMOORDEN

„Bouterse was zonder meer op de hoogte. Uit de gesprekken die ik met Gorré had, was duidelijk dat hij er vrij diep inzat en volledig op de hoogte was. Bhagwandas en Gorré wilden Boerenveen na zijn arrestatie laten vallen. Bouterse verzette zich daartegen. Bouterse is trouwens zelf een gebruiker.
Cocaïne".

De decembermoorden. Is Bouterse daarbij persoonlijk betrokken geweest?

„Ja, dat is correct. Waarom zeg ik dat zo stellig? Wel, toen ik het commando van Gorré overnam, heb ik veel gesproken met de jongens die er bij betrokken waren geweest onder andere bij het scenario volgens welke schijnaanvallen als afleidings- manoeuvre op het fort moesten worden uitgevoerd. Elk slachtoffer moest voor Bouterse verschijnen. Hij zat boven in zijn kantoortje en gaf zo'n beetje aan wat de mensen te wachten stond. Twee heeft hij eigenhandig afgemaakt. Daal en Rambocus".

Wie waren er nog meer actief bij betrokken?

„Nauw erbij betrokken geweest zijn: Mohammed Saïd, Ibrahim, Apori, Leeuwes, Bouterse zelf, Bhagwandas, Roozendaal, Mahadew, Leefland. De mannen die zo'n beetje deel uitmaken van het moordcommando in Suriname".

Waren er ook burgers bij?

„Naarendorp was persoonlijk aanwezig in het fort, maar toen de eerste mannen werden neergeknald kon hij het niet langer aanzien en is ziek vertrokken. Alibux was er in den beginne ook bij en figuren rond de groep Palu en RVP".

Als ik de naam Brewster noem, waar denkt u dan aan?

„Dan denk ik aan wijlen majoor Horb, die zichzelf tussen aanhalings- tekens verhing in zijn cel. In feite werd hij ingespoten en vervolgens aan zo'n vetertje opgehangen. Mensen die er dichtbij hebben gezeten, hebben me verteld dat medisch student Brewster het spuitje heeft gegeven. Namen van die mensen kan ik niet noemen behalve Zeeuw, de anderen zijn nog steeds in actieve dienst deels bij de Echo-compagnie deels bij de MP. Als ik hun namen geef, breng ik ze in een onmogelijke positie omdat ze te veel hebben gekletst".

De huidige situatie?

„Het is duidelijk, dat blijkt ook uit de slag bij Mopikondre, dat mannen die deelnamen aan acties tegen Brunswijk behoren tot de belangengroep rond Bouterse. De meegenieters van de revolutie in materiele zin. Zij moeten nu in feite hun belangen verdedigen. Ik denk aan figuren als Zeeuw, Nelom en ga zo maar door. Er is altijd binnen het Militair Gezag vrees geweest voor hetgeen zich in Argentinie heeft voltrokken onder Alfonsin. Daar verdween het militair regime van het toneel. Voor hun verdwijning hadden ze verschillende wetten geslagen waarin amnestie werd verleend aan alle militairen die hadden meegedaan aan verdwijningen. Het verhaal is bekend. Na het aantreden van Alfonsin zijn alle wetten van de lijst gehaald en zijn de militairen alsnog veroordeeld. Dit heeft altijd gespeeld in de denkwereld van het Militair Gezag. Het is een van de redenen waarom Bouterse en zijn mannetjes tot het uiterse zullen willen doorgaan. Bouterse strijdt niet voor Suriname, hij strijdt niet voor een revolutie, het is een strijd om zelfbehoud".

Waarom zijn Bhagwandas en Gorré weggestuurd?

„Toen Gorré werd toegelaten tot het Militair Gezag bleek dat daar geen enkele vorm van democratie heerste. Er was maar een man die de beslissingen nam en bepaalde hoe de politieke koers er zou uitzien. Dat was Bouterse. Een wrijfpunt was dat Bouterse niet zo happy was met beurzen die werden aangeboden door de Amerikanen en waarvan Gorré en Bhagwandas gebruik wilden maken. Het ging om militaire beurzen, om opleidingen in Amerika. Bouterses adviseurs kwamen er steeds weer mee dat als je met een revo bezig bent je onmogelijk zaken kunt doen met Amerika. Laat staan je voorhoede, leden van het leger, naar Amerika sturen om een opleiding te volgen".

Wie waren die adviseurs?

„Herrenberg, Naarendorp, Goedschalk".

GADDAFI

Heidweiller ook?

„Die is wel adviseur maar die was daar niet bij".

„Ook de kwestie Libie heeft ertoe geleid dat Bhagwandas en Gorré zich hebben teruggetrokken. Er werd druk uitgeoefend van Amerikaanse zijde en intern om Libie te laten vallen. Intern werd gezegd dat Libie zich niet hield aan de afspraak om Suriname van honderd miljoen dollar te voorzien en in plaats daarvan op Zanderij grote wapenzendingen invloog waar niemand wat van afwist behalve Bouterse en Herrenberg.

„Herrenberg zit op de Libielijn en Bouterse luistert nog steeds naar hem. Het lag ook in de bedoeling dat als hij de conferentie van niet- gebonden landen in Harare zou bijwonen tevens gesprekken zou hebben met de Libische leider Gaddafi. Afspraken maken over nieuwe financiele en materiele steun. Waarom zeg ik dit: wel, er is veel vergaderd in kaderverband door de top van het Nationale Leger. Een van de vragen die werd gesteld nadat Amerika zijn aanval op Libie had uitgevoerd, was: Bouterse hoe staat u daar tegenover? Hij zei: Je kan natuurlijk moeilijk in de pers de aanval van Amerika veroordelen, maar we zijn er tegen en Gaddafi mag er zeker van zijn dat we hem zullen steunen. Waar nodig".

Bestaat er nog een Cuba- lijn?

„Die wordt onderhouden door Harvey Naarendorp. De relatie was enigszins bekoeld na de invasie op Grenada door het snel wegzenden van de Cubanen. Toen heeft Castro zich beledigd gevoeld en de hele ambassade in Suriname gesloten. Bouterse heeft toen via Ortega geprobeerd om de zaken weer te normaliseren. Zo wilde hij zelf aanwezig zijn bij de inauguratie van Ortega. Door zaken die toen niet goed liepen in Suriname heeft hij ervan afgezien en is er een andere delegatie naar Nicaragua geweest. Harvey Naarendorp probeert nog steeds om de oude lijn naar Cuba weer op te pakken en via Nicaragua de betrekkingen te normaliseren".

Hoe staat het met de corruptie?

„ Ik zal kort zijn. In de militaire top zitten ze een potje te pokeren met 100.000 gulden inzet".

Is Bouterse op zoek naar vliegtuigen en helikopters om te kunnen inzetten in de strijd tegen Brunswijk?

„Ja. Hij wil twee van de vier Defenders afstoten (vliegtuigen) en in plaats daarvan twee Tucano's in Brazilie kopen. Tucano's kunnen worden uitgerust met raketten, lichte bommen en mitrailleurs. Ze kunnen heel wat schade toebrengen. Toen de onderhandelingen met Brazilie afketsten op financien heeft Bouterse contact opgenomen met de Pilatus- fabrieken in Zwitserland voor soortgelijke vliegtuigen. Ook heeft hij contacten in Belgie gelegd voor de aankoop van militair materieel. Heli's wil hij in Amerika zien te kopen".





...twee vooruitgeschoven wachtposten van Brunswijk aan de Marowijne... (foto's NRC Handelsblad / Frans van Klaveren)

GROEP VAN ZESTIEN: inmiddels tot dertien uitgedunde groep bestaande uit de militairen die de staatsgreep in 1980 pleegden.

Bhagwandas (Paul): jarenlang hoog in de militaire hiërarchie, kreeg als bijnaam „Beul van Paramaribo". Een van de zestien.

Somohardjo (Salem): oud-parlementariër. Hij was betrokken bij de tegencoup van Rambocus, vluchtte naar Nederland en zette een verzetsorganisatie op.

André Haakmat: ex--minister van leger en politie, justitie en buitenlandse zaken onder premier Chin A Sen. Hij kwam vlak voor de december- moorden in 1982 naar Nederland.

Aanslag in Rijswijk: in de nacht van 7 op 8 maart 1985 werden drie mannen van een vijf man tellende band, die in het gebouw van de Bevrijdingsraad te Rijswijk aan het repeteren waren, doodgeschoten. Het was een executie in een gang van het gebouw.

December- moorden: in de nacht van 8 op 9 december 1982 werden vijftien critici van het bewind van Bouterse in het fort Zeelandia gedood, onder wie advocaten, journalisten en militairen.

Daal (Cyriel): vakbondsleiders, slachtoffer van de december- moorden.

Kamperveen (Johnnie): populair discjockey in Suriname. Vluchtte na december-moorden, waarbij zijn vader omkwam, naar Nederland. Actief in het verzet.

Hoost (Romeo): actief in het verzet.

Gorré (Arthy): oud- commandant van de Echo- compagnie. Een van de zestien.

Rambocus (Surrindre): pleegde een tegencoup in maart 1982. Slachtoffer van de december- moorden.

Herrenberg (Henk): was ambassadeur in Nederland, werd adviseur van Bouterse en is thans minister van Buitenlandse zaken.

Naarendorp (Harvey): was minister van Buitenlandse zaken. Thans ambassadeur in Mexico.

ZOEKERTJES

DINSDAGS EN VRIJDAGS

tot 10 woorden

F. 5,50

Elk woord meer ƒ. 0,25

UITSLUITEND A CONTANT!

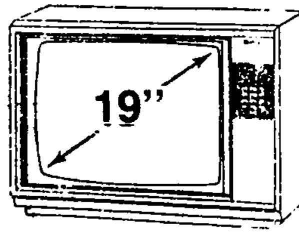


Poison

Available: PENHA stores

TE HUUR:

RCA



T.V.'s,



VIDEO's

polytronica

Schottegatweg Oost 36
Tel.: 79785 - 79787

Onze **Kerstcampagne** is al begonnen.
1ste prijs: **Bernina 930 volautomatisch t.w.v. ƒ. 2320,-**
2de prijs: **Bernette Overlock**
3de prijs: **Bernina 811**
De moeite waard om altijd eerst even bij

BERNINA MODES boven Zuikertuintje

te kijken.
De kans dat U slaagt is bijzonder groot.

TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

ST.WG. SUBARU 1600 ƒ5.500,- airco; antiek spiegel ƒ150,-; schommelstoel ƒ200,-; dames race-fiets ƒ175,-; film uitzet ƒ1.500,-; kommodekastje ƒ75,-; seat-cover groot ƒ150,-; 4 éénpersoons spring-matrassen á ƒ40,-. Kaya Georgetown 18 na 5 uur.

KINDERWAGEN drie in een autostoeltje z.g.a.n. Inl. Beatrixplein 3, Emmastad.

HOUTEN bankstel met leren kussens plus tafel ƒ850,-; twee luidsprekers (speakers) voor binnenshuis merk "Infinity" van 150Watt elk ƒ675,-; orgel met ingebouwde "rhythm box" merk "Wurytzer" ƒ650,-. Tel.615159.

DATSUN BLUE BIRD 1985 praktisch nieuw, autom. stereo, airco, stofbekleding etc, etc, kleur licht blauw metalic. Prijs ƒ18.000,- tel.:615721.

SPLINTERNIEUWE racefiets "Galaxy" maat "24", 10 versnellingen. Vraagprijs: Nafl. 325,- Tel.:674180.

STOOF ƒ200,-; electr. stoof ƒ35,-; prof fiets ƒ900,-; tel.:641526.

1 STOVE ƒ400,-; 1 airco,(12000 BTU) ƒ450,-; 1 bed + matras 2 pers. ƒ350,- (extra groot); 1 babykast ƒ150,-; 1 wandelwagen (europees) ƒ150,-; 1 babybed ƒ75,-; 1 campingbed ƒ40,-. Tel.:672840.

AUDI 80 bj. '81 i.z.g.s. zeer fraai. Prijs ƒ6.500,- tel.:673360.

BROMFIETS MT-50 met verzekering en alles ƒ1.500,-. Kaya Kitrin 21 Koraalspecht.

DATSUN SUNNY stationwagon/airco, std, slechts 25.000 km i.z.g.s. Inf.:77256/77065.

1 ELECTRONISCHE piano; 2 conga's; 1 set timbales; 1 tambora. Tel.:73078.

TE KOOP GEVRAAGD CURACAO

BOSTON WAHLER, m.ako of een dergelijke type boot, lang min. 17 voet, tel.:673451.

IN GOEDE STAAT verkerende herenfiets met derailleur, tel.: 626638.

TE HUUR AANGEBODEN CURACAO

EEN APPARTEMENT ƒ400,- p.m. (incl. water+elektr.) 2 mnd. vooruit, tel.: 671126 (3-7 p.m.).

DIVERSEN CURACAO

NEDERLANDS Studentenpaar zoekt tijdelijke woonruimte van ½ oktober - ½ november. Informatie: C. Joger 616332.

OPPASHUIS gevraagd voor vrouw met kind: nov. - 21 december, tel.:88736.

PERSONEEL GEVRAAGD. CURACAO

TA BUSCA kria pa keda drumi, Mercuriusstraat 24, tel.:615592.

OPPASHUIS gezocht vanaf begin november voor twee afgestudeerde (nederlandse) bedrijfskundigen. Informatie: Jeanette tel.: 86730.

OPPASHUIS gezocht voor Ned. echtpaar, periode half nov. - dec., voor inf. ir. G. Cijntje tel.: 84523.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

TOYOTA landcruiser, double cabine, soft top, 1980, slechts 35.000 gereden, zeer geschikt voor offroad, beach en trekken zware boottrailer. Vraagprijs ƒ5000,-, Bel 47290 E. Westrate.

GIBSON stalen lessenaar, bureau, typetafel, antiek kastje, dubbelbed, bar met 4 laden, 4 kastjes, formica witgroen 180l x 80b x 107h, 2 barkrukken, alles in zeer goede staat. Timonstr. 17, O'stad.

PORCHSALE 11-12 october, o.a. ijskast, gasfornuis, wasautomaat (temperatuur regelaar), airco's, generator etc. Spaans Lagoenweg 15.

WEGENS VERVROEGD vertrek 2 mnd oude silvergreen metallic Toyota Corona 4000 km. Tijdens kantooruren tel.: 33555, tst. 147 na 19.00 tel.:34466.

TE HUUR AANGEBODEN ARUBA

GEZELLIG geheel gemeubileerd klein woonhuis met 1 slaapkamer, telefoon aansluiting, 2 km van de grote hotels, prijs in overleg, inf. 27105.

DIVERSEN ARUBA

HANDWERKGROEPJES, kerstdecoraties, applicaties, poppen. Inlichtingen 's morgens tel.:23911.

CAROLINE'S MINI BOUTIQUE (Klein maar fijn) Druifweg 36, Dominguito

We hebben zeer leuke **SPORTIEVE KLEDING** ontvangen. Ook hebben we een **UITVERKOOPHOEKJE** met **10% - 20% 30% en 40%** Ook **kinderkleding.**

NON-RESIDENT AMERICAN UNIVERSITY DEGREES

It is possible – *it is honestly possible* – to earn good, usable Bachelor's, Master's, Doctorates, even Law Degrees from recognized American universities, without ever going to America. The time involved can be quite short, and the cost surprisingly low. *May I air mail you free information, without obligation?* **Dr. John Bear, 41011 Little Lake Rd., Suite 212, Mendocino, CA 95460, U.S.A.**

CLIMA CARS

AUTO AIRCONDITIONING
Herst 1A - Tel. 672059 Sta. Rosa

Restaurant 't Kokkeltje

Zaterdag en Zondag
Ook voor lunch
VERSE ZEEUWSE MOSSELEN
eveneens: * **mosselen haché** en
* **gebakken mosselen**
ƒ. 25,- per portie.
Reserveer nú op telefoon **81120-88014.**

OPENBARE VERKOOP

Op dinsdag 11 november 1986 des voormiddags om 10 uur zal ten kantore aan de De Ruyterkade 50 alhier ten overstaan van één van de notarissen of diens plaatsvervanger van het kantoor Palm & Senior in het openbaar worden verkocht ex artikel 1203 van het Burgerlijk Wetboek:

a. een perceel grond gelegen in het Stadsdistrict van Curacao op "VAGEVUUR", groot 1.830m2, bestemd als weg, kadastraal bekend als Stadsdistrict Sectie A, nummer 1885;
b. een perceel grond gelegen in het Stadsdistrict van Curacao groot 1.300m2, kadastraal bekend als Stadsdistrict Sectie A nummer 1887 bestemd als weg;
c. een perceel grond, gelegen in het Stadsdistrict van Curaçao op "SALINA ABOU", groot 1.747m2, kadastraal bekend als Stadsdistrict Sectie A nummer 4571;
d. een perceel grond gelegen in het Stadsdistrict van Curacao op "SALINA", groot 25.984m2, kadastraal bekend als Stadsdistrict Sectie A, nummer 4891 met de daarop gebouwde opstallen.

Een situatie-schets van bovengemelde percelen ligt op bovengemeld kantoor ter inzage voor gegadigden.

De veilingsvoorwaarden liggen ter inzage op voormeld notariskantoor vanaf 8 dagen voor de veiling en houden onder meer in dat iedere bieder gehouden is terstond een bankgarantie of andere vorm van zekerheid te stellen tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten.

Notariskantoor Palm & Senior
De Ruyterkade 50, tel.: 613199
Polarisweg 33, tel.: 613655.

With the compliments of **KLM**

An evening with Paul van Vliet
(Made in Holland)
and the John Eskes trio

Centro Pro Arte
Tuesday October 28 and Wednesday October 29

tickets: **at box office Centro Pro Arte, the Complete Kitchen at Bloempot's Shopping Centre Boekhandel Mensing Caminada Boekhandel Salas.**



CURACAO WATERPARK
HERFST VAKANTIE SPECIAL
LEDEN EN NIET LEDEN ATTENTIE!!

op WOENSDAG 15 OKTOBER zullen wij geopend zijn van 13.00 tot 17.00 uur en betaalt U natuurlijk weer Onze INTRODUCEE prijs:
2 personen, voor de prijs van 1
Verder iedere zaterdag + zondag open van 11.00-18.00 uur
— **op zaterdag: ONZE INTRODUCEE PRIJS**
2 personen voor de prijs van 1
Dus 1 lid en 1 introducee ƒ. 5,-
2 personen die geen lid zijn betalen echter ƒ. 10,-
— **op zondag geldt de normale prijs**

CURACAO WATERPARK voor méér plezier!!!

Hoeraaa!!!

Wij hebben de vergunning.
Wij zijn vanaf heden
GEOPEND
vanaf 9.00 uur 's morgens tot 12.00 uur 's avonds
BODEGA 't ANKER
Curacaos **meest bruine café en Expresso Bar**
t.o. A.B.N. in Colon Shopping Center

Onze zaken en kantoren zijn a.s. Maandag **13 oktober 1986** ter gelegenheid van

YOM KIPPUR
GESLOTEN

* **Kan Juwelier**
* **Oduber & Kan Colon**
* **Oduber & Kan Fokkerweg**
* **Morris E. Curiel & Sons**
* **E. Moreno Brandao & Sons**
* **Wimco**
* **La Casa Amarilla**
* **Salinja Trading**

TE HUUR:
Gemeubileerd APPARTEMENT rustige buurt
ƒ. 575,- p.m. excl. stroom
kantoortijd: **673400**
na kantoortijd: **672587**

Ontvangen: **BABY- en KLEUTER KLEDING BABY-BADDOEKEN SLABBETJES, SOKJES SCHOENTJES en NOG VEEL MEER**
La Indiana N.V.
Hendrikplein 11

HET KATTENHOK
zit vol leuke gezonde poezen.
Wie komt er één halen uit het dierenasiel op Parera?

Wasserette DADA
Wij kunnen Uw was compleet verzorgen.
Volle wasmachine: wassen, drogen en opvouwen, inclusief zeep, verzachter voor ƒ.9,00.
Voor meer inf.: **tel. 615188.**
Seroe Loraweg 35A

Ontvangen:
van **„Brenner"**
Combinaties rokken - blouses. Geklede zwarte rokken, broeken en blouses.
Boutique Lilou
Caracasbaaiweg Tel.: 613496

Ontvangen kleine zeer exclusieve zending **REPRODUKTIES**
Bon Aparte
Jan Noorduyn weg 12

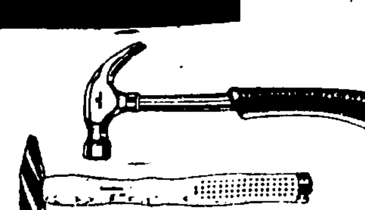


Kòrda sintonisá di dos programa di SEDUKAL, tratando enseñansa na Boneiru.
Tópiko: Práktika di enseñansa na Boneiru.
Dia: djabièrnè 10-10-'86
Ora: 7.00 p.m.
Na: Telecuraçao.
Koprodukshon di gobièrnu di Kòrsou i gobièrnu di Boneiru.

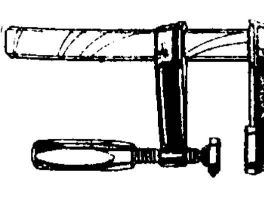
Internationale verhuizers en verschepers
INTERSTERO
Dokweg z/n, achter Maduro Plaza - Curaçao N.A.
Tel.: 70140/70141 - Telex 3493 - Cared N.A.
Member of Steens International Moving Group.

Eerste speciaalzaak op Curaçao op het gebied van bevestigingsmaterialen en gereedschappen.

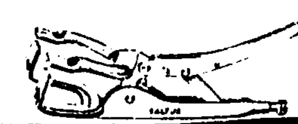




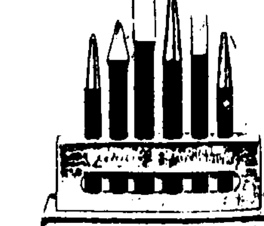
KLAUWHAMERS



LIJMTANGEN



LASGRIPTANGEN



KOUDBEITELS **SNIJPLATEN**
CARIBBEAN FASTENERS N.V.
INDUSTRIETERREIN (achter Maduro Plaza)
TELEFOON 76227 - TELEX 3408
Ook op zaterdag GEOPEND van 8.30-12.00 uur.

KURSUS voor AANSTAANDE MOEDERS
Introductie: **Maandag 20 Oktober a.s. om 7 uur 's avonds.**
Daarna kunt U de kursus volgen op:
Maandag-, Dinsdag-, Woensdag-, of Donderdagavond.
Voor verdere inlichtingen:
Mevr. M.E. Boom-Bérénos
Telefoon: **73948**

DOKTER HERMANS
AFWEZIG
VANAF 13 tot en met 17 October 1986
Waarnemers:
de doktoren: **Berends**
Blankevoort
Devid
Jacobs
Lichtveld
Lubliek
Poyck
Samander
Soons

CURAÇAO SEAQUARIUM
presenteert Stand up Popfestivál met
THE SHERMAN BROTHERS
zaterdag 11 oktober om 7 p.m.
Entree: **ƒ. 17.50**
Kaarten verkrijgbaar bij:
Tik-Tak, Boekhandel Salas, Van Dorp-Eddine, Mensing Caminada, Van Dorp Promenade en bij Seaquarium.

Bonaire: in het stadion op 15 oktober.
Aruba: Club Visage 17, 18 en 19 oktober.

Leden van het Seaquarium kunnen op vertoon van hun lidmaatschapskaart hun toegangsbewijs kopen voor ƒ. 12.50 (alleen bij het Seaquarium.)

RUM SAN PABLO
TOPKWALITEIT

BONAIRE AGENDA

[illegible]TIE: 8000
[illegible]NDWEER: 8222
[illegible]AXICENTRALE: 8845
[illegible]OSPITAAL: 8900

[illegible]NDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag [illegible] 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00

[illegible]ENBARE BIBLIOTHEEK
[illegible]stijden voor het publiek)
[illegible]dag en donderdag van 14.00-18.00 [illegible]; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/ [illegible]-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 [illegible]

[illegible]stijden voor lezers)
[illegible]dag van 14.00-19.00 uur.

[illegible]SLUITING: maandag t/m vrijdag [illegible]kende stukken 15.45 uur; gewone [illegible] 16.30 uur.

[illegible]VICE CLUBS
[illegible]: donderdagavond 19.30 uur - Hotel [illegible].
[illegible]informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
[illegible] Table: elke tweede maandag - [illegible]centrum Terra Corra.
[illegible] woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

[illegible]UURSKANTOOR EN BEVOLKING: [illegible]-12.00/14.00-15.30 uur loketten geo-[illegible]

[illegible]KBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging [illegible] gelieve contact op te nemen met de [illegible] Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

[illegible]ECLUB (Weg naar Willemstoren): [illegible] op vrijdag van 20.00-24.00 uur; za-[illegible] van 12.00-24.00 uur.

[illegible]EKUUR (gezaghebber): elke donder-[illegible] van 09.00-11.00 uur op het Be-[illegible]kantoor, Kralendijk; laatste donder-[illegible] de maand van 10.00-12.00 uur te [illegible]

[illegible]DIENSTEN
[illegible]Bernarduskerk Kralendijk:
[illegible] 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00
[illegible]tokerk Antriol:
[illegible] 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00
[illegible]kerk Rincon:
[illegible], ook zondag, 19.30 uur.
[illegible]TENBEZORGING
[illegible] aan Mevr. A. Wong-Loi-Sing, [illegible]ique 4.

KRALENDIJK — Dezer dagen bracht een groep van het Florida Department of Natural Resources een bezoek aan Bonaire, waar uiteraard koers gezet werd naar de Stichting Mareultura waar het carco-project wordt uitgevoerd. De carcostand in Florida blijkt sterk achteruit gegaan te zijn door overbevissing en het ligt in de bedoeling van het bestuur van de staat Florida om daarin verandering te brengen. Het drietal John Huht, Daniel Roberts en William Lyons bezoeken nu Marcultura om na te gaan in hoeverre het bedrijf op Bonaire kan bijdragen tot een verbetering van de visstand en met name de carcostand in Florida. In eerste instantie zal Marcultura carco- eieren naar Florida transporteren en vervolgens adviseren hoe deze carco- eieren uitgezet moeten worden, zoals ook gebeurt in de wateren rond Curaçao, Aruba en Bonaire. Bij de foto: het moment waarop de leider van Marcultura Robert Hensen Msc de Amerikaanse gasten wijst op de mogelijkheid van het uitzetten van de eitjes.

Woerden nodigt pers uit voor Regatta-verslaggeving

KRALENDIJK — Voor de komende week zal het Nederlandse marineschip Woerden weer assistentie verlenen bij de Zeilregatta. Evenals voorheen de Wamadai dat deed, zal het schip regelmatig de zee opgaan ter begeleiding van de zeilboten. Ook bij de grotere races zoals rond Bonaire en rond Klein Boniare is de aanwezigheid van de Woerden onontbeerlijk in geval zich onverhoopt problemen zouden mogen voordoen met de wedstrijd varende scheepjes. Dit jaar bestaat ook de mogelijkheid dat de pers aan boord gaat van het Nederlandse marineschip en op die manier een uitstekend verslag kan schrijven en bovendien interessante actiefoto's kan maken van de wedstrijd om de ereplaatsen.

Toeristenbureau blijft heet hangijzer

Diensthoofden geïnformeerd over voortgangsrapport Berenschot

KRALENDIJK — Tijdens de vergadering van gedeputeerde Franklin Crestian met zijn diensthoofden werd duidelijk, dat lang niet iedereen op de hoogte was van de aanbevelingen, zoals die door Berenschot zijn gedaan. Wel werden de diensthoofden op de hoogte gesteld van het eerste en derde rapport dat door drs Swierenga was opgesteld, maar van het zogenaamde voortgangs verslag was in feite maar een minimum gedeelte van de diensten op de hoogte.

Inmiddels is deze omissie door gedeputeerde Franklin Crestian goed gemaakt, zodat ook de diensthoofden nu op de hoogte zijn van de eventuele maatregelen en de voorgestelde afvloeiïng. Dat betreft overigens bij de dienst DOW een aantal van maar liefst 76 personen, die als gevolg van de reorganisatie niet meer in aanmerking komen voor een dienstverband bij de overheid en met name bij de Dienst Openbare Werken (DOW). Zoals bekend hebben Berenschot en het BC zich laten leiden door de regels die de LMA stelt voor de afvloeiïng en de prioriteit daarbij ligt bij vrijwilligers, die echter wel of niet vrijwillig gevolgd worden door niet goed functionerenden boven de vijftig jaar, niet goed functionerenden beneden de vijftig jaar en tenslotte ambtenaren in tijdelijke dienst.

Inmiddels is duidelijk geworden uit de mededelingen die Swierenga overigens al in november van 1985 naar voren bracht(!) dat het BC positief heeft besloten over de nieuwe organisatie- structuur. Wel ziet het er naar uit, dat bepaalde functies niet kunnen worden bemand door personen uit overheidsdiensten van Bonaire. Dat betekent dat dezen van elders en, via advertenties aangetrokken zullen moeten worden. In december zal dan — volgens het verslag van drs Swierenga — gestart worden met de implementatie (uitvoering van het rapport en invoering van het nieuwe systeem).

GEZONDHEIDSDIENST

Zoals bekend zal deze dienst tot doel hebben een aanzienlijke verlaging van de kosten te bereiken, zonder dat er aan kwaliteit en zorg van de volksgezondheid wordt getast. Dat was dan ook de reden voor Berenschot om in het voortgangs- rapport op te merken dat de fase waarin het BC besluiten kan nemen, nog niet is aangebroken. De meeste activiteiten liggen nog in de fase van het onderzoek naar de grootte van het aantal PP-kaarten en welke de criteria zijn die gehanteerd worden bij het verlenen van een PP-kaart. Ook de specifieke kosten van de dienst waren nog niet duidelijk uit de verf gekomen, evenals de onderdelen waarop eventueel bezuinigd zou kunnen worden.

Hoewel volgens drs Swierenga hij in zijn tweede rapport nog niet kan vaststellen of bepaalde verlagingen van kosten structureel en duurzaam van aard kunnen zijn, kan wel gesteld worden, dat per maand een bedrag van rond 25.000 gulden minder uitgegeven kan worden als gevolg van de afname van kosten ten behoeve van overheids- patiënten door het hospitaal. Los hiervan heeft het BC ook nog besloten dat de subsidie aan de stichting Ziekenverpleging en Bejaardenzorg als gevolg van de financiële maatregelen verlaagd zal worden. Op jaarbasis betekent dat ongeveer een bedrag van 850.000 gulden. Vooralsnog is het streven van de projectgroep er op gericht om jaarlijks tot een bezuiniging te komen van een half miljoen, aldus drs Harm Swierenga in zijn voortgangsrapport aan het BC. Daarbij zal echter de kwaliteit van de gezondheidszorg gehandhaafd dienen te worden, aldus het organisatiebureau Berenschot.

Dit project is inmiddels gestart, aldus de opmerking van Swierenga in zijn voortgangsrapport aan het begin van dit jaar. De hoofdactiviteiten zijn daarbij gelegen op het gebied van de aanpassing van het personeels- bestand, waardoor inkrimping met ongeveer twee werknemers gerealiseerd moet worden. Zoals bekend zal het hoofd van het Toeristenbureau, Rudy Ellis, echter op 20 oktober zijn werkzaamheden aldaar weer aanvangen. Dan zal er een betere verwerking van de statistische gegevens nodig zijn en die dienen dan als basis voor het marketing plan. Zoals bekend heeft de marketing counterpart Tico Crijt al sedert geruime tijd geen stap meer gezet in het Toeristenbureau, aangezien hij is belast geweest met de waarneming van de luchthaven, een vreemde exponent in het marketing beleid.

Er zal gewerkt moeten worden aan een betere informatie- uitwisseling tussen de kantoren in het buitenland en dat van Bonaire, terwijl er tevens een minder kostbare maar wel effectievere activiteit op het gebied van het buitenlandse toerisme uitgevoerd kan worden. De structuur van het Bonaireaanse Toeristenbureau is een punt van serieus onderzoek. Berenschot wil nog bezien of een andere organisatievorm geen verbetering zou kunnen brengen. Een tourist board waarin zitting zouden kunnen hebben de vertegenwoordigers van de lokale hotels, de commercie en de overheid kan leiding geven aan dit Toeristenbureau, aldus drs Swierenga in zijn voortgangs- rapport. De werknemers kunnen dan wel betaald blijven door de overheid. Tenslotte merkt het voortgangs- rapport Berenschot op, dat het noodzakelijk is een bemiddelend conflict oplossende rol te laten spelen om een aantal medewerkers zo optimaal mogelijk te laten samenwerken. Dit project, aldus Swierenga, zal binnen drie maanden afgerond kunnen zijn althans met dien verstande dat aan het BC een advies kan worden verstrekt tot een beter en doelmatiger functionerend toeristenbureau.

[illegible]e verlenen door Curaçao

[illegible]rotocol voor technische [illegible]ijstand financieel gebied

KRALENDIJK — Vanmid-[illegible] Curaçaose gede-[illegible]erde Lucille Wout een be-[illegible]k gebracht aan Bonaire, [illegible]r zij besprekingen heeft [illegible]erd met haar collega van [illegible]aire, Franklin Crestian, [illegible] vervolgens een protocol [illegible]t getekend waardoor Bonaire mag rekenen op [illegible]nische bijstand.

[illegible]eze technische bijstand zal [illegible] bovendien betekenen dat er [illegible]rgd wordt dat Bonaire in de [illegible]ekomst eigen ambtenaren [illegible]ft die zorg kunnen dragen [illegible] een gedegen financiële af-[illegible]keling van eilands- finan-[illegible]. Zoals bekend heeft reeds [illegible]ime tijd een Curaçaose des-[illegible]dige, Humphrey Genaro, ge-[illegible]t aan een financiële reorga-[illegible]tie en daarnaast ook nog cur-[illegible]en gegeven aan de ambtena-[illegible]an die afdeling.

[illegible]edeputeerde Crestian be-[illegible]de, dat reeds in 1985 een per-[illegible] belast zou moeten worden [illegible]de afdeling financiën, maar [illegible] voorkwam de uitvoering [illegible]van. Het bleek toen ui-[illegible]delijk nodig dat er hulp werd [illegible]cht op Curaçao. In eerste in-[illegible]tie echter was het verzoek [illegible]echnische bijstand uitge-[illegible]naar Nederland. Het lag in [illegible]oeling van het BC om een [illegible]l Nederlandse experts aan [illegible]kken. Nederland bleek [illegible]r wel bereid de kosten voor [illegible]chnische bijstand te dragen, [illegible]r bleek minder bereid om [illegible]pen te sturen om dit werk te [illegible]. Het advies werd daarbij ge-[illegible]n om in de eigen regio men-[illegible]e zoeken die dit werk kon-[illegible] uitvoeren. Aangezien er toch reeds een deskundige vanuit Curaçao [illegible] in de financiële sector van Bonaire lag het duidelijk voor de hand, dat gedeputeerde Crestian allereerst op het zustereiland informeerde welke mogelijkheden er lagen voor deze financiële bijstand, waarvoor vijf personen zouden worden aangetrokken. Inmiddels is gebleken, dat de vijf experts reeds zijn gearriveerd en tenslotte bleef er vandaag (vrijdag) nog het officiële gedeelte over, waarbij gedeputeerde Lucille Wout officieel het protocol tekende.

Met deze vijf financiële deskundigen zal het ook duidelijk worden, waar de schulden van Bonaire precies liggen, terwijl nu ook aan Nederland duidelijk gemaakt kan worden hoe de plannen liggen om een aantal ambtenaren op wachtgeld te stellen. Nederland zal hopelijk bereid zijn om hier de helpende hand toe te steken en Bonaire uit een vrijwel onmogelijke positie te halen. Het tekenen van het protocol door gedeputeerde Lucille Wout betekent voor Bonaire een nieuwe tijdperk, aldus gedeputeerde Franklin Crestian.

Drankje voor DOW-personeel

KRALENDIJK — Vandaag vrijdag is de Dienst Openbare Werken (DOW) in en rond de jachthaven klaar gekomen met de werkzaamheden voor de komende negentiende zeilregatta. Zoals gebruikelijk worden de werklieden die dit jaar een enorme hoeveelheid werk hebben verzet bij de jachthaven die de laatste jaren erg verwaarloosd was, door de commissie van de Regatta vergast op een brindis.

Maatregelen met oog op Regatta-festival

KRALENDIJK — Het plaatselijk hoofd van politie maakt bekend dat in verband met de activiteiten die zullen plaats vinden tijdens het Regatta-festival, dat zal worden gehouden op dinsdag 14 oktober tot en met zondag 19 oktober, een aantal verkeers- maatregelen is genomen.

Gedurende deze dagen zal het gedeelte van de Kaya Jan Craane gelegen tussen de Kaya Isla Riba en Plaza Reina Wilhelmina voor alle verkeer gesloten zijn. Dat geldt voor beide richtingen van 20.00 tot 08.00 uur. Datzelfde vindt ook plaats bij Plaza Reina Wilhelmina en de straat zonder naam die langs het Toeristenbureau loopt. Tijdens de genoemde uren is het aldus niet geoorloofd een voertuig te parkeren op de genoemde wegen.

Bovendien zal het ook verboden zijn dat tussen acht uur 's avonds en acht uur 's morgens de oude pier zal worden betreden. Dat is een speciale beveiligingsmaatregel voor degenen die wat te diep in het glaasje hebben gekeken en derhalve het einde van de pier niet opmerken met alle gevolgen vandien. De bevolking dient voorts de aanwijzingen van de politie op te volgen voor een goed verloop en een geslaagd festijn tijdens het Regatta-festival.

Viering van Week van Sparen

KRALENDIJK — De Credit Union Lourdes (CUL) die gevestigd is te Rincon, zal tijdens de Internationale week vam het Sparen verschillende activiteiten ontplooien. De start daarvan is op zondag 12 oktober met een mini-feria in de koraal van het Credit Union gebouw. Dat begint om tien uur 's morgens en vervolgens zal er een afvalwedstrijd domino worden gehouden. Op 17 oktober is er een lezing over Cooperatie via radio Voz di Bonaire. Tenslotte is op zondag 19 oktober om half acht 's avonds een heilige misviering te Rincon. Na deze dienst ontvangt het bestuur de genodigden voor een heildronk.

NEW YORK — Iran heeft een nieuwe oproep van de Veiligheidsraad afgewezen voor een bestand in de Golf- oorlog met Irak.

De Heer is mijn herder, mij ontbreekt niets.

Op 9 oktober 1986 is van ons heengegaan mijn dierbare echtgenote, onze lieve moeder, schoonmoeder en grootmoeder:

Mevrouw Vera Margarita Paulina KOSTER - EERSTELING

Haar echtgenoot	:	**Ernesto (Netto) KOSTER**
Haar kinderen	:	**Miriam KOSTER** **Hetty KOSTER** **Ilse en Donald MAARTEN-KOSTER en kind** **Gerald KOSTER**
Familieleden	:	**Janine RIJNA** **Carlos Isbelio KOSTER en fam.**
Familie	:	**KOSTER, OSINGA-KOSTER** **Lucia PAESCH** **Gabriela CICILIA**
Familie	:	**RIJNA, BERNABELA, EERSTELING, IETSWAART, MACKAYA, PIKEUR en MAARTEN** **Geronimo MARTIS en fam.** **Ramona THODE en fam.** **Josefa WILLEMS en fam.**

De teraardebestelling vindt plaats op zondag 12 oktober a.s. om 16.00 uur, vertrekkende vanuit EL TRIBUTO OTROBANDA naar de R.K. Begraafplaats aan de Roodeweg.
Gelegenheid tot rouwbeklag vanaf 13.00 uur aan de rouwkamer El Tributo Otrobanda.

Gelieve geen rouwbeklag aan huis.

Panama niet in CIA- begroting genoemd

WASHINGTON — Op de begroting van de Amerikaanse inlichtingendienst CIA voor het pas begonnen begrotingsjaar is geen post opgenomen voor een eventueel onderzoek naar de situatie in Panama, waarom gevraagd is vanuit ultra- rechtse hoek in het Amerikaanse congres.

Zo wordt uit parlementaire kringen in Washington vernomen. De reden is echter heel eenvoudig: de CIA moet periodiek aan de inlichtingencommissies van senaat en huis van afgevaardigden verslag uitbrengen over bijzondere gebeurtenissen welke zich onder meer in Panama voordoen zoals de CIA dit ook moet doen over andere Latijnsamerikaanse landen. De voorzitter van de senaatscommissie voor inlichtingenzaken David Durenberger zei dat over Panama evenals over andere landen herhaaldelijk om informatie wordt gevraagd. Zeer ten ongenoege van de Panamese autoriteiten was door senator Jesse Helms gevraagd om een CIA- onderzoek naar eventuele banden tussen de drugswereld en de legerleiding evenals naar de moord op de Panamese dissidente arts Hugo Spadafora, welke in opdracht van de legerleiding zou zijn gepleegd.

» stockmarket « NEWS

NEW YORK 10.15 A.M.

BritishP.	1,4275	JanYen.	6,457
GermanM.	50,01	CanD.	72,14
Gold	429,50	Silver	5,64

NEW YORK STOCK EXCHANGE

[illegible] Labs.	16 1/4 + 1/2	Hutton	45 1/4 + 2 3/8
Borg.Warn.	34 unch	IBM	122 1/4 - 5
Burroughs	69 5/8 + 1/2	ITT	52 - 3/8
Campbell Rl.	21 1/8 - 3/4	Lone St.Ind.	31 1/4 - 1/8
Chrysler	37 1/8 - 1/2	McDonalds	60 1/4 + 1/2
CocaCola	35 5/8 + 1/8	NCR	46 1/8 + 3/8
Contr.Data	25 1/4 - 5/8	Pepsico	26 + 1/8
Delta Airl.	47 1/2 + 1/8	Ramada Inns	7 - 1/4
Diebold	39 1/2 - 1/2	Safeway	59 3/4 + 3/8
Digital Eq,	91 3/4 - 1/4	Seagram	60 3/8 - 3/8
Dupont	80 1/2 + 5/8	Teledyne	318 + 4 3/8
East.Kodak	55 7/8 - 1/8	Texas Instr.	112 1/8 + 3/8
Firestone	25 1/4 - 1/8	Textron	56 7/8 - 1/8
Gen.El.	74 + 5/8	Union Pac.	59 1/8 + 1/4
Genl.Dyn.	73 5/8 + 1/8	Unocal.	24 3/8 + 3/8
Genl.Motors	66 5/8 - 1 3/8	Varian Ass.	23 3/8 - 3/8
Hewlett P.	37 1/4 - 1	Warner Lamb.	55 unch
Hilt.Hotels	69 1/4 - 1/4	Williams Cos	18 3/4 unch

DOW JONES
Industrials 1796,82 - 7,03
Transportation 826,38 - 1,75

AMERICAN STOCK EXCHANGE
Computer & Technology 101,32 - 2,76
Precious Metals 66,87 unch
REUTER.

CLOSING MARKET COMMENT OCTOBER 9,1986
After a strong early rally, the stock market retreated in the lat trading today and finished with a moderate loss. At the final bell the Dow Jones Industrial Average was at 179.68 down 7.17 points. At its best reading, the index showed a gain of almost 12 points. Resistance in the 1810-1820 area seemed to be too much of a hurdle for the market to overcome today. In addition, further weakness in IBM and new weakness in General Motors were depressants. Some big gainers today include Teledyne Whirlpool, Purolator Courier and most Japanese stocks prominent on the downside in addition to IBM and General Motors were federated dept.stores, CBS, Celanses and Ford. Today's performance was a poor sequel to yesterday's good advance we may need to see some stability in IBM before the market can challenge the 1810-1820 area again.
E.F.HUTTON RESEARCH.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP VRIJDAG 10 OCTOBER 1986 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	126. 5	128. 5	130. 5
PND STERLING	24.85	2.54	2.60
NED GLD	78.72	79.44	80.24
BOLIVAR	—	—	
ZW FRANCS	109.59	110.31	111.11
FR FRANCS	26.09	27.19	27.89
DUITSE MARK	89.10	89.82	90.62
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.97	1.27	1.33
AR FLORIN	1.00	1.00	1.00

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 10 OCTOBER 1986 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	100.25
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	107.72
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	108.46
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1988	102.09
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	[illegible]

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 9.62%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

WEEKEND